BONDIA ARUBA®

Diahuebs 23 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Situacion na Merca ta urgi revisa proyeccion economico



Pagina 3

- **Comision pa atende persona cu a perde AZV**
Pagina 17
- **Sin Gutu, coralnan di Aruba no lo sobrevivi**
Pagina 4
- *Pontilius:* **Mester negocia directamente na Hulanda**
Pagina 2

ARUBA TODAY®
Thursday
July 23, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday
Aruba's ONLY English newspaper



U.S. labs buckle amid testing surge; world virus cases top 15M

By MATTHEW PERRONE, TAMMY WEBBER and MATT SEDENSKY
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Laboratories across the U.S. are buckling under a surge of coronavirus tests, creating long processing delays that experts say are actually undercutting the pandemic response.

With the U.S. tally of infections at 3.9 million Wednesday and new cases surging, the bottlenecks are creating problems for workers kept off the job while awaiting results, nursing homes struggling to keep the virus out and for the labs themselves, dealing with a crushing workload.

Some labs are taking weeks to return COVID-19 results, exacerbating fears that asymptomatic people could be spreading the virus if they don't isolate while they wait.

"There's been this obsession with, 'How many tests are we doing per day?'" said Dr. Tom Frieden, former director of the Centers for Disease Control and Prevention. "The question is how many tests are being done with results coming back within a day, where the individual tested is promptly isolated and their contacts are promptly warned."

Continued on Page 25



A healthcare worker takes information from a person at a Covid-19 testing center on Tuesday, July 21, 2020, in Pleasanton, Calif.

Associated Press

Segun Mediador, Anselmo Pontilius

Miho delegacion bay Den Haag negosha landspakket cu data concreto

"Ta hopi importante pa nos no lansa grito solamente emocional," asina mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a referi na e landspakket cu Hulanda a bin cune, y cu ta propone reformanan, entre nan laboral cu ta inclui e aspecto di flexibilidad laboral.



E ta haya cu mester laga e parti emocion y sinta negocia cu pruebanan concreto riba kico nos kier y kico nos por haci pa bienestar di e sociedad. Tambe contesta otro cu estudionan concreto, analisis concreto y no tur hende keda bisa si of no (red: sin base).

Un analisis profundo lo por determina prome si nos mester bin cu cambio y pa kico e cambionan ta. Niun ley –segun Pontilius– ta skirbi den "piedra of den diamanta" cu nan no por cambia, ya cu tur pais di mundo a mira flexibilisacion.

Delegacion
Den su calidad di negociado, Pontilius ta considera importante pa crea un delegacion amplio di representantenan cu credibilidad di e diferente sector pa bay Hulanda den cuadro di e negociacion di e landspakket.
Un delegacion entre otro di expertonan, miembronan di Parlamento, dunado di trabao y sindicatonan pa bay negocia na Hulanda cu loke tin ariba mesa. E no ta haya prudente pa pais Aruba sigui negocia via online.

Tambe sigui percura pa mantene dialogo pasobra aworaki tin keho cu gobierno a manda un contrapropuesta, sin niun hende sa claramente su contenido. E ta haya cu lo ta bon pa e delegacion aki bay na Den Haag pa debati fuertemente loke tin cu pasa proximo añanan. E ta haya cu no mester lubida cu nos a haya un cantidad di proposicion di Hulanda, pero nos ta haci como si fuera cu nan ta ley caba of cu nan ta obligatorio.

Reforma laboral a base di estudio
E documentonan cu nos a ricibi for di Hulanda no ta para entre otro un reforma di leynan laboral. Sinembargo como ex-sindicalista y actualmente como Mediador, Pontilius a bin cu un reflexion: prome cu tabatin un crisis dramatico cu ta afecta henter mundo, prome cu esey caba, e gremio di dunado di trabao y sindicatonan na nivel di dialogo tripartiet, tabatin e punto di reforma y flexibilidad laboral riba mesa caba. Alomenos den e tereno aki tabatin algun mencion of discusion caba riba dje.

Awor cu e crisis, pais Aruba no solamente a haya un landspakket di Hulanda cu ta inclui e tema aki. Pero dunado di trabao di su banda ta haya cu a yega ora pa adapta, flexibilisa of elimina leynan existente. E ta haya cu ta bon pa nos para keto un rato pa pensa riba cuanto ley laboral Aruba a agrega prome y despues di Status Aparte.

Pero si tin reforma cu mester bin den e ley laboral cu ta importante -segun Pontilius- ta bon pa atende nan mesora, pero a base di prueba of estudio di diferente departamento. Entre otro si e leynan laboral existente a stroba inversionistanan pa bin na Aruba. E ta duda cu esey ta e caso, ya cu a bisa cu ainda tin 8 mil camber pa traha, y nos kier traha 2 mil camber.

E ta kere cu tanto dunado di trabao y trahadonan mester di otro, no solamente pasobra pais Aruba no tin un fondo di reserva pa wanta un golpi. P'esey ta resulta relevante pa haci estudio cu lo prueba of no, si berdaderamente algun aspecto di nos ley laboral a bira un estorbo.

E ta puntra su mes, cual di e leynan laboral ta? Si nan tur a bira un problema of estorbo? Of nos ta papiando di dos of tres ley specifico cu tin cu cambia?

Pero con nos lo cambia nan, of sea si nan ta cambio temporal of elimina nan permanentemente? Pero si nos ta elimina nan, mester considera cual lo ta e consecuencianan tambe. Pasobra e leynan aki tin un pakico y nan a wordo traha debidamente pa atende situacionnan den mundo laboral.

Flexibilidad laboral
Un tema cu a haya bida bek ta esun di flexibilidad laboral. E ta considera importante pa no solamente den e dialogo aki, sindicato y dunado di trabao ta participa, sino otro instancianan cu no solamente lo yuda scucha, sino cu nan lo yuda pensa con nos por atende cune.

Un argumento cu ta trece dilanti ta cu e ley laboral ta mucho stringente cu ta obliga e dunado di trabao pa tene e trahado permanente. Pero memey di e crisis aki nos por a mira cu un cantidad di trahado a bay cas, sin permiso di departamento di Labor, pasobra algun di nan ta traha den un uitzendbureau of cu contratista.

Pero mester compronde di otro banda cu hotel y restaurant den cierto momento por ta no mester di tanto trahado permanente den nan servicio. Den e caso aki, ya caba un caminda a wordo crea, cu ta via un uitzendbureau, caminda e dunado di trabao ta paga un suma di placa. Mientras cu e uitzendbureau ta atende cu su responsabilidad cerca e trahadonan. Pero un pregunta cu sigur ta surgi di e henter e situacion aki ta, cu e companianan grandi cu a yega di produci ganashi danki na industria di turismo a dicidi di paga 60% so. Mientras ta keda un punto di discusion, si nan lo por a paga 10% of 20% mas.

Encuanto e contratistanan, algun di nan no ta cumpli cu nan obligacion social di paga prima, manera SVb a yega di denuncia recientemente, el a bisa. Pontilius a agrega cu lamentablemente e cos aki no ta algo nobo, caminda tin cantidad di dunadonan di trabao cu no ta paga niun sorto di prima. Pero e pregunta ta keda, si e cambio di ley laboral lo cambia e comportamento aki.
E no ta haya cu e cambio di ley laboral lo por trece cambio aki, ya cu e ta un comportamento moral y etico cu nos tin cu evalua. Asociacion WAB, cu ta agrupa e dunadonan di trabao den sector di construccion, a yega traha un rapport for di 1989 bin dilanti, con den mundo di construccion tin un cantidad di contratistanan cu no ta cumpli cu niun compromiso cu nos pais. Sinembargo e ta haya cu esaki no tin nada di haci cu e ley laboral.

AF&BA: restaurantnan lo cera sin loonsubsidie

Situacion na Merca ta urgi revisa proyeccion economico

Den un comunicado di prensa Asociacion di 'Food & Beverage' (AFBA), a expresa e preocupacion cu nan a keda cune ainda despues di e reunion cu tabatin siman pasa diarazon 15 di juli entre gobierno y diferente stakeholder, den cual nan a splica tambe e situacion den nan sector.



Segun presidente di AFBA, Jan van Nes, cu ken Bon Dia Aruba tabatin un entrevista adicional cortico tambe, e sector danki na loonsubsidie ta operacional, pero kita e loonsubsidie y hopi restaurant lo ta den e proceso di cera nan negoshi den e proximo lunanan.

Den e luz aki a compara e situacion aki cu e sector lo ta 'riba respirator halando rosea'. Segun AFBA tin como 600 restaurant/ bar/ lounge, etc. ta halando rosea na un respirator. Den un encuesta cu AFBA a tene bao di su miembronan, solamente 7% di restaurant a expresa cu nan lo por sobrevivi sin loonsubsidie. Loke kiermen cu e momento cu elimina loonsubsidie, na modo di papia ta saca e stekker di e respirator y 93% di e negoshinan lo keda sin rosea.

Den e periodo despues, y a consecuencia di e falta di ayudo aki, tambe otro negoshi 'riba respirator' lo cera, loke lo ocasiona un collapse economico na nos isla. E sector di Food & Beverage ta representa alrededor di 5.2% di GDP y ta duna empleo na mas o menos 6.000 empleado, di cual hopi lo perde nan trabao, loke lo tin un impacto devastador, segun AF&BA.

Den luz di esaki AFBA ta boga pa negocia y yega na e mihor acuerdo posible cu Hulanda. Taskforcenan instala durante e crisis, reforza cu rapportnan di antes, a completa reformanan pa nos economia, y reforma pa controla burocracia. Segun AFBA ta cuestion di adapta na un mindset nobo pa implementa esakinan. Un mindset cu no lo bini di nochi pa mainta tampoco, pero un mindset unda segun AFBA gobierno di Aruba lo mester cambia pa pidi pueblo 'kico mi por haci pa bo' na lugar di 'pone nos sinti cu ta fabor ta haci nos'.

AFBA ta expresa di ta contento cu e loonsubsidie, cu tin e intencion pa tene mas tanto empleado na trabao. Loke operador di restaurant ta confronta si ta otro gastonan manera awa y luz, gasto di accounting, gasto di inventario di food & beverage, pest control y e 'werkgeversbijdrage' relaciona cu loonsubsidie. Cu un benta di mas o menos 20%, a pesar di e yegada di turista, e mayoria di e sector ta confronta scenarionan bao di break even, pues perdida. Esaki ta implica cu cada luna, a pesar di algo di benta, tin mas gasto y eliminacion di loonsubsidie lo ta e final di hopi restaurant o otro negoshi, segun e gremio.

Cu e incertidumbre cada luna si lo tin loonsubsidie o no, y CAft insinuando un reduccion di esaki pronto, tambe e scenario pa hopi restaurant lo ta un ciere promer cu fin di aña. Den e luz aki 43% di restaurant a expresa den un encuesta di ta mas pesimista cu e luna anterior.

P'esey, manera bisa anteriormente, AFBA ta boga pa negocia e mihor acuerdo posible bao di circunstancia actual cu por tin cu Hulanda, ya cu un collapse economico cu lo tin sin un acuerdo lo inicia den nan sector y lo tin un 'ripple effect' cu lo afecta tur otro sector. AFBA ta pone enfasis cu den sector horeca empleadonan a perde entre 50 y 60% di nan entrada caba. Segun e asociacion, "e tono di hopi hende den comunidad cu no a perde asina hopi por bien ta papia di autonomia ya cu nan a wordo poco afecta". Actualmente tin mas o menos 120 restaurants habri atrobe y AFBA ta spera cu a base di mas turista mas lo habri nan porta, pero tambe cu "e speranza pa keda habri poniendo asina tambe cuminda ariba mesa". AFBA ta consciente cu tin hopi instancia brindando paketenan di cuminda na masha hopi hende, loke ta un muestra di loke na Hulandes yama 'het water staat ons aan de lippen".

Situacion na Merca

Den nos entrevista cu Jan van Nes a bin dilanti e ultimo desaroyonan na Merca, unda e crisis di Covid-19 ta bayendo totalmente for di man, brindando un perspectiva bastante scur pa e proyeccionnan cu tin te awor pa recuperacion economico di Aruba di awor pa fin di aña. Sr. Van Nes a confirma cu esey ta loke e tambe ta mira su dilanti, y cu esey lo ta un motibo mas pa mantene e loonsubsidie y no bay 'scale down' esaki, manera CAft ta sugeri, na un momento cu ta parce cu lo mester di e ayudo pa mas tempo cu loke a premira anteriormente. Un motibo mas pa urgi gobierno anda cu cautela den e asunto aki.

Peticion Incinerator ter inzage na DWJZ, por entrega obhecion

Desde ayera Departamento di Legislacion y Asunto Huridico (DWJZ) tin e peticion pa opera e incinerator cu lo bay ta na dump di Parkietenbos disponibel pa cualkier ciudadano por lesa. Cualkier persona tin 30 dia pa entrega nan obhecion contra e operacion.

Asina un aviso publica den nos corant di 21 di juli 2020 ta indica, riba pagina 12. E aviso ta indica cu ta trata aki di un peticion di permiso na Parkietenbos 2, pa crea un instalacion di kimamento pa procesa lodo cu ta origina di e planta di tratamento di awa di riool, residuo medico y bestia morto.

T'asina cu mester entrega un peticion pa un permiso ora di opera un establecimiento cu lo por causa daño, molester of peliger den cuadro di e Hinderverordening (AB 1988 no. GT 27). E Hinderbesluit (AB 1995 no. GT 20) ta regla kico ta e tipo di cosnan cu por cay bou e ley di molester, por ehempel: fabrica di asfalt, sitio pa deshaci di desperdicio y sitionan pa procesa sushi.

Den articulo 1, inciso 1 di e Hinderverordening ta indica cu ningun establecimiento cu causa daño, molester of peliger por wordo lanta, sea pa via di holo, huma, vapor, of zonido duro sin permiso di e minister encarga cu husticia. Inciso 2 ta indica cu pa haci cambionan na un establecimento asinaki, cambia esaki di luga, of expand'e, tambe mester un permiso.

Segun articulo 4 di e ley aki, cualkier persona tin 30 dia pa entrega nan obhecion (bezwaar) contra otorgamento di e permiso aki, y e minister en cuestion tin cu dicidi dentro di 1 luna despues cu e procedura a tuma luga si ta otorga e permiso si of no. Den cuadro di e ley personanan cu entrega obhecion sea por escrito of palabra, hunto cu e peticionario ta tende kico tur e obhecionnan ta.



E procedura aki ta estableci pa asina personanan cu por sufri di cualkier molester, peliger of daño por haya un bos. P'asina preveni cu ta establece establecimiento sin tende di personanan cu sufri si e permiso wordo otorga. Si haci un calculacion di e cantidad di dia cu e procedura pa keha ta tarda, e ultimo dia pa entrega obhecion na departamento DWJZ lo ta 20 di augustus 2020 pa e permiso pa opera e incinerator na Parkietenbos 2.

Nota di informacion ta splica balor di Ley di Proteccion di Naturalesa

Sin Gutu, coralnan di Aruba no lo sobrevivi



Tin un presion grandi riba e sistema ecologico di Aruba. Aruba, cu 614 persona pa kilometer cuadra y mas di un miyon bishitante pa aña, ta confronta mas urgencia cu nunca pa proteha su naturalesa.

Segun e nota di informacion riba e ley cu a pasa recien unda a otorga 16 tereno proteccion como area natural, e base di e proceso ta e ley di Proteccion di Naturalesa.
E ley aki ta califica flora y fauna specifico, como balornan importante di Aruba. E proteccion di bida marino ta sigui den e ley nobo, basa riba e mesun Ley di Proteccion di Naturalesa.

E impacto financiero di e ley nobo aki ta limita, ya cu un parti di flora y fauna ta protegi caba y unicamente ta sigui e situacion nobo, incluso den e 16 terenonan cu ta protegi awor aki. Tanto polis como Kustwacht ta encarga pa mantene e ley vigente pa loke ta lama y beach. Sinembargo, te cu awor nan no tin e tarea specifico pa proteha flora y fauna endemico, esta cu ta aparece unicamente na Aruba.

Pa tal motibo mes a dicidi cu e encargo aki lo ta den man di park rangernan cualifica cu ta bay haya e responsabilidad di inspectornan na Direccion di Naturalesa y Medio Ambiente, DNM, pa asina nan por bira supervisor y ambtenaar cu autoridad specifico. DNM como tal lo percura cu tin curso y medionan di transporte, ademas di campañanan di informacion pa e supervisornan por cumpli cu nan encargo. Gobierno lo aloca fondonan den e presupuesto di DNM pa logra e meta aki. E seccion di inspeccion lo ta reforsa cu cursonan na Scol di Polis y pa esaki si ya tin medionan financiero reserva.

Sistematica di e ley
Tin cuater categoria cu ta determina cua ta e tipo di flora y fauna cu mester di proteccion. E liña cora entre mayoria ta cu tur ta especienan di Aruba, of cu ta crece unicamente na Aruba y mester di proteccion, ya cu nan ta den peliger di extincion. Esaki basa riba diferente estudio cu a keda agrega como informacion pa sostene e ley. E motibo pakico e proteccion ta mara na ley ta pasobra Aruba tin un responsabilidad pa sigura cu e especienan unico aki keda existi. Shoco por ehempel ta un di nan y mester percura pa su sobrevivencia.

Tambe a inclui otro especie cu kizas por a desaparece caba for di Aruba, manera e Lora. Pero e ley ya ta brinda proteccion den caso cu mester reintroduci e lora y automaticamente e ta protegi. Otro animalnan protegi ta entre otro e Bludeifi, Coneu, Falki, Patrishi y Dori.

E flora di Aruba tambe ta bou presion. Matanan endemico di Aruba ta poco y e lista di proteccion ta inclui Palisia Cora, Azufro, Stoki, Batata di Zumbi, Orkidia di Mondi y Yerba Stinki. Mayoria di e especienan cu a sobrevivi ta concentra den Parke Nacional Arikok.

Ademas di e lista di Ley di Proteccion di Naturalesa, Aruba ta mara na e Tratado di Cartagena, cu ta dirigi riba proteccion y desaroyo di ambiente marino di henter e region Caribense. E tratado aki ta obliga Aruba pa respeta y proteha animalnan cu no ta den peliger di extincion ainda. Nan ta califica como especienan menasa. Aruba no a conoce investigacion specifico pa identifica e grupo aki, sinembargo mirando e escala chikito di nos pais y e cantidad di persona cu ta trafica riba y rond di e isla, nan existencia ta keda afecta. Pues, no ta rekeri investigacion pa determina cu ta trata di especienan cu ta bou menasa. Riba dje, Aruba ta mara y legalmente responsabel pa proteha animalnan cu ta crusa e teritorio segun temporada, sea ta den lama of riba e isla mes. Y ta papia di 'migratory animals.'

No por saca animal di lista
Algun yamativo den e nota di informacion pa e ley, ta cu ta reitera tur e proteccionnan existente y ta enfatisa cu no mester investigacion adicional pa asumi cu tur e animalnan y vegetacion cu ta riba e lista di proteccion of lista di menasa actual, ta rekeri cu Aruba ta cumpli. E solo hecho cu nan ta riba e lista di Proteccion di Naturalesa ta nifica cu nan ta core peliger y no por saca nan for di e lista.

Menasa
Kizas no tur riba e lista ta coriendo peliger di extincion actualmente. Pero asina mes ta necesario pa proteha nan. Motibo ta cu e especienan, sea ta vegetacion of animal, ta crucial pa sobrevivencia di ecosistema y habitat. Si e cantidad di especienan aki baha of desaparece, e impacto riba henter e sistema ecologico lo ta enorme.

E tipo di especienan aki, cu ta bou menasa, tin cu cumpli cu dos rekisito. E prome ta cu nan ta cuminda pa e animal cu ta rekeri proteccion. Pues si baha e cantidad of elimina su presencia, e ta nifica cu e especie endemico tambe lo desaparece. E otro condicion ta cu nan ta di balor pa ciclo di bida pa e especie protegi. Mangel, of mangroven, por ehempel ta luga di sconde of unda piscanan chikito y jong ta busca nan cuminda. Ademas nan ta luga unda parha ta broei.

Gutu
Un di e piscanan cu mas ta hayando atencion den e temponan aki – despues cu hasta Ministernan di Husticia y Minister di Sector Primario, Andin Bikker y Chris Romero respectivamente a pidi pa sak'e di e lista di animalnan protegi – ta e Gutu. E Gutu, of Parrot Fish, segun e ley cu ta dirigi aworaki e 16 terenonan di reserva natural, ta conoci di ta responsabel pa e beachnan blanco di Aruba. Pero e pisca ta mas cu esey. E Gutu ta come alga for di e coralnan. Esaki ta balor sin precendencia den e epoca actual. E ta un hecho cu cambio di clima cu henter e planeta ta experiencia, ta hisa e temperatura di lama. E ta nifica creacion di alga cu ta daña coralnan. Pero e Gutu ta percura pa elimina e alga cu na su turno ta nifica cu coralnan por sigui biba y sostene un biodiversidad rico.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Nos yiunan ta bay studia...

Y cuanto ta bolbe...?

Nos a yega atrobe na e tempo di aña di tuma despedida. Esey pa esnan di nos cu tin yiu cu den e temponan aki ta laga e hogar unda nan a lanta pa cuminsa otro bida. Un bida cu su parti tristo, falta di famia y amigonan di semper, pero tambe un bida cu ta brinda otro horizonte y desafio: siña conoce otro pais y otro cultura, studia y amplia bo conocimento, prepara pa un bida profesional cu ohala ta trece loke bo ta spera.

Naturalmente nos ta desea pa nan tur tin exito y logra loke nan tabatin como meta. Sin embargo, mester bisa cu e estadisticanan ta conta otro storia. Hopi di esnan cu bay no ta caba nan estudio, varios tampoco despues cu nan a cambia pa otro estudio pasobra nan promer escogencia no tabata un exito. Di esnan cu no a logra, un parti ta bolbe Aruba pa purba traha un carera sin diploma; tin ta logra, otronan no. Di e studiante cu ta logra gradua, tambe un parti ta bolbe Aruba; parti di nan inmediatamente, otronan ta purba traha y haya mas experiencia na e pais unda nan ta promer cu eventualmente nan bolbe. Naturalmente esey ta mas facil na Hulanda cu otro pais manera Merca, pa motibo di e ciudadania cu bo tin caba den e promer caso y den e otro no.

Contal cu si nos mira atras contemplando un cierto periodo largo, nos por constata cu e sistema di prestamo pa estudio no ta rindi tanto, comparando e capital cu ta hinca aden y loke ta finalmente e resultado: un porcentahe menor ta caba nan estudio y un porcentahe mas chikito ainda ta bolbe pa traha na e pais aki. Esaki tin varios motibo. Por ehemplo, e mercado pa hende cu un estudio superior ta masha chikito y pa tur esnan cu no ta fit den e poco demanda cu tin, simplemente no tin perspectiva ora nan bolbe. Nos conoce varios caso di hende cu a bolbe, pero despues di tempo ta sali di Aruba atrobe pasobra nan no ta mira un futuro aki. E otro banda di e medaya ta naturalment cu tin un grupo cu ta bolbe y ta logra di establece un bida profesional y familiar exitoso aki. Pero esey ta e grupo cu no mester di preocupacion di ningun hende. E preocupacion ta esnan cu no ta bolbe y ta riba e grupo aki nos ta tende semper comentario, tambe di nos politiconan cu nan mester bolbe 'pa yuda traha riba futuro di nos pais'. Esey ta zona masha bunita, pero tur persona mester mira un perspectiva pa su mes na promer lugar. Y ta aki nos ta mira cierto problema.

Tin por ehemplo e fenomeno di puesto di importancia, den gobernacion como empleador principal, cu ta ocupa pa hende cu no tin e papelnan pa ta eynan. Hende cu ta haya promocion como recompensa pa nan lealtad politico o nan utilidad practico den'regla cos'. Nos tur conoce e ehemplonan di 'bode cu ta bira director' y nos no ta mira cu ta haci algo pa caba cu e practicanan aki, cu no solamente ta un berguenza pa nos pais, sino cu ta duna un mensahe kiboca hustamente na esnan cu a haci esfuerzo pa caba nan estudio manera debe ser. Kico mester conseha nan desde awor: stop di studia, join un di e partidonan y 'live happily ever after'? Bo membrecia ta bira bo diploma?

Y esaki no ta e unico abuso cu nos a topa riba nos caminda. Caso manera di hende bon studia cu tabatin trabao bon na Hulanda, cu gobierno a manda busca pa 'bin contribui na nan pais', cu despues di tanto aña ainda ta hinca den un schaal cu ta un ofensa y un abuso pa loke nan ta aporta tur dia na e aparato publico, simplemente pasobra nan si tin e orguyo profesional pa lanta tur dia di nan cama y bay haci e trabao pa cual ta paga nan (malo). Un di e cosnan cu sigur merece atencion di nos mandatarionan ta e desastre cu ta existi pa hopi aña caba den e sistema di recompensa cu ta carga tur e cicatriznan di e maneho politico absurdo di evaluacion y promocion di empleado publico.

Nos por mira cu nos tin hopi cos di drecha pa nos por spera mas exito di e yiunan di nos cu ta bay otro pais pa studia. Nos no a toca mes aki e puntonan di mehoracion cu ta existi pa loke ta e situacion promer cu nan bay studia. Nos enseñansa tin un sinfin di deficiencia cu ta haci cu na inicio di nan estudio hopi studiante no tin por ehemplo e dominio suficiente di e idiomanan clave cu ta base pa un estudio exitoso. Bisa un poco simple: cu bo vocabulario di Facebook bo no ta haya diploma di un estudio superior na ningun pais serio. Asina mes, nos ta keda cu e realidad cu den un lugar asina chikito nos no por kere cu tur ta bolbe y ademas, manera bisa anteriormente, pa hopi di nan lo no tin trabao tampoco. Loke si nos por haci ta prepara nan mihor pa cualkier bida cu nan ta bay topa.

Bolivia: Polis Boliviano a retira 420 cadaver di casnan, autonan y cayanan



(LaNacion) – Polis Boliviano diamars ultimo a informa cu den 5 dia nan a recolecta 420 cadaver, di cual entre 80 pa 90% tabata considera sospechoso di a contrae e virus.

Entre 15 pa 20 di juli, e personal di Forsa Special di Lucha Contra Crimen (Felcc) a realisa e lantamento legal den caya-, auto- y viviendanan, segun director nacional di e unidad policial aki, coronel Ivan Rojas a bisa pa e medionan.

"Felcc di Cochabamba a reporta un total di 191 caso di lantamento" di cadavernan, mientras La Paz "ta reporta 141 caso", Rojas a bisa e periodistanan. Ademas, Santa Cruz, na unda e mita di infectadonan di Bolivia ta, a reporta 68 lantamento di cadaver den 5 dia, el a agrega. Na Potosi, tabata 11 y na Chuquisaca 9.

Un 85% di e curpanan aki tabata di "casonan positivo di Covid-19 y casonan cu tabata presenta sintomanan, loke ta cataloga nan como sospechoso" Rojas a agrega.

Entre tanto, di e 1 di april te 19 di juli, Instituto di Investigacion Forense (IDIF) na nivel nacional a lanta 3016 curpa entre sospechoso y caso confirma di ta portador di Covid-19, cu Santa Cruz como e departamento cu cantidad mayor di morto, sigui di Cochabamba, e director di e dependencia aki, Andres Flores a splica.

Te e momentonan aki, Bolivia a confirma un total di 2.273 fayecido a causa di Covid-19, 55 mas den ultimo 24 ora. E balans di Ministerio di Salud di e pais Andino, segun agencia di noticia ABI, ta suma 1.366 contagio nobo, cu a aumenta e cifra global di hende afecta pa e enfermedad te 62.357 caso.

Brasil: Profesionalnan di salud por a contagia poblacion indigena cu coronavirus

(Infobae) – E sintomanan a cuminsa revela na comienso di mei, casi un siman despues di un bishita di rutina di profesionalnan medico di gobierno pa e comunidad indigena kanamari na un parti leu di Amazonia: e personanan grandi di e comunidad a cuminsa haya problemanan pa hala rosea.

Durante lunanan, mientras e coronavirus tabata avansa hopi lihe den Brasil, e kanamari tabata busca protege nan mes di e pandemia limitando e acceso den su pueblo na Valle de Javari, un di e teritorionan indigena mas grandi na Brasil.

"Hopi hende a coy algun paña, un hamaca y a huy pa e selva, pa asina sconde nan mes" segun Thoda kanamari, lider di union di pueblo indigena di e teritorio aki, un hogar cu tin poco contacto cu e mundo exterior. "Pero tabata hopi laat, tur hende a contagia caba".

Y segun entrevistanan y datonan federal consulta pa New York Times, e portador di e enfermedad lo por a ta e profesionalnan di salud nombra pa gobierno federal pa protege e poblacion indigena di e pais.

Mediante uso di ley di libertad di informacion y entrevistanan cu representante sindical, a haya cu te comienso di juli mas di 1.000 enfermero y dokter cu ta forma parti di e servicio federal di salud indigena, conoci como SESAI, a sali positivo pa coronavirus.



Profesionalnan medico y lidernan indigena ta sostene cu, na momento cu no tin ekiponan adecua di proteccion pa traha y sin acceso pa suficiente pruebanan, ta posibel cu e trahadonan aki a pone den peliger imboluntario e comunidadnan cu nan tabata purba di yuda.

Mas di 15.500 indigena Brasilero a wordo diagnostica cu coronavirus, entre nan por lo menos 10.889 cu ta biba den teritorio protegi, segun Instituto Socioambiental, un organisacion na fabor di derechonan indigena. Por lo menos 523 di nan a muri.

Colombia a surpasa cifra di 7.000 morto pa coronavirus

(Infobae) – Diamars ultimo, Colombia a supera e cifra di 7.000 morto pa via di e coronavirus nobo, cu a wordo detecta pa prome biaha na e pais dia 6 di maart, segun e balans oficial publica pa Ministerio di Salud.

Den ultimo 24 ora 237 a fayece, pa un total di 7.166, mientras cu ya caba tin 211.038 contagio nobo, di acuerdo cu autoridadnan.

Cu ocho miyon habitante, Bogota ta concentra un tercio di tur e casonan.

Na capital Colombiano y Medellin, e di dos ciudad di e pais, ta vigente un aislamento estricto na varios punto di e ciudad, pa purba di detene e velocidad di e contagio y evita



un collapse di e red di ICU habilita pa e pandemia.

Den ultimo siman, Colombia cu 50 miyon habitante, a suma un promedio di 7.306 caso nobo pa dia y 220 morto, di 6.000 pa mas di 7.000 morto entre 16 pa 20 di juli.

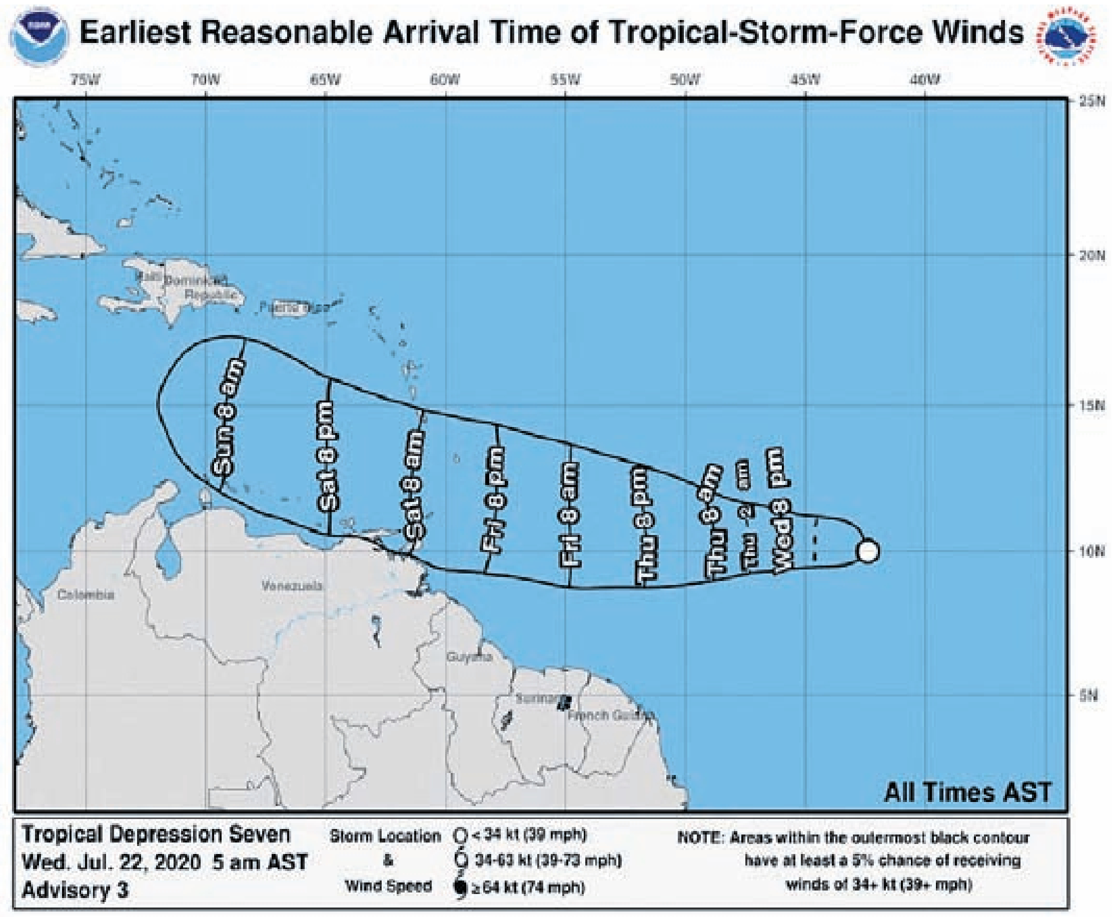
Gobierno di Ivan Duque, presiona pa e collapse di economia, a cuminsa relaha e medidanan di aislamento na momentonan cu e expertonan ta pronostica cu pa juli y augustus por tin e fase di contagio mayor.

E presidente a decreta un ampliacion di aislamento te dia 1 di augustus, aunke cu algun excepcion.

Colombia ta di 5 pais na Latino America cu a wordo castiga pa e pandemia den cantidad di fayecido y di contagio.

Ivan Duque a calcula cu e pandemia nobo aki lo por ta presente 'por lo menos un aña mas'. E declaracion ta aleha scenarionan di un reactivacion pleno di actividadnan despues di cuatro luna di restriccionnan, den un momento cu e virus ta drentando den su fase critico na Colombia.

Caribe: Tormenta tropical Gonzalo na caminda y por inclui islanan ABC



(LoopNewsBarbados) – E islanan den region di Caribe ta na alerta pa e tormenta tropical yama Gonzalo. Centro Nacional di Horcan di Estadonan Uni (NHC) a bisa den un update di diaranson 22 di juli cu e depresion tropical number siete a desaroya te na nivel di tormenta tropical Gonzalo riba Atlantico.

Esaki ta establece un record pa e tormenta tropical number siete mas tempran den temporada di horcan di Atlantico. NHC a bisa cu e depresion tabata ubica diarazon mainta na alrededor di 1.250 miya (2.010 kilometro) na banda oriental di e Islanan di Sotavento, cu biento maximo di 45 miya pa ora (75 km pa ora), moviendo den direccion west-noordwest na 12 miya pa ora (19 km pa ora).
Gonzalo ta keda aleha di cualkier isla ainda, riba un ruta cu por eventualmente hiba e tormenta den fin di siman venidero den e parti sur di Caribe (den un posible trayecto cu ta inclui islanan ABC; red.). Segun Servicio Meteorologico di Trinidad & Tobago Gonzalo mester pasa parti panort di e islanan riba diasabra mainta.

Segun calculacionnan di e modelo, biento di tormenta por probablemente afecta Barbados, St Lucia, y St Vincent & Grenadines, sin embargo e sistema por tuma otro rumbo. Ta urgi e islanan di Caribe pa monitor nan entidadnan local di meteorologia pa e ultimo updatenan.
E desaroyo di forza asina tempran di Gonzalo ta kibra un record estableci pa tormenta tropical Gert, forma dia 24 di juli 2005. Pa loke ta e aña aki, Cristobal, Danielle, Edouard y Fay tur a establece record pa ta e promer tormentanan cu nomber segun nan lugar den alfabet.



Venezuela: Maduro ta limita test y caso registra di Covid-19

(LaPatilla-Bloomberg) – Cu e casonan di Covid-19 den erupcion den henter teritorio Venezolano, regimen di Nicolas Maduro a restringi e cantidad di prueba na dos laboratorio estatal den alrededor di Caracas, evitando cu laboratorio priva y universitario participa, generando temor cu no ta diagnostica e coronavirus suficiente, mientras e pais, na nivel oficial, ta bisa cu tin poco caso.

"Nan ta controlando e informacion epidemiologico como si fuera un secreto di estado," Felix Oletta, un medico specialisa den infectologia ta bisa, ken tabata ministro di salud na fin di decada di 1990. "Implementa e control social a traves di un monopolio di informacion ta mas importante pa nan cu corta e periodo di diagnostico."
En comparacion cu su bisiñanan, Venezuela ta parce di a sufri levemente di e pandemia, pero su caida den ultimo siete aña na disfuncionamento economico y desastre humanitario ta haci dificil pa kere e cifranan oficial. E pais a perde como 5 miyon di persona na emigracion y awor, cu 28 miyon habitante ta afirma di tabatin 12.000 caso y 116 morto so. E recuento di America Latino ta di 3,9 miyon caso cu alrededor di 167.000 morto.
Pa real cu e cifranan aki ta mustra, e casonan ta parce di a duplica den ultimo simannan, probablemente como resultado di e Venezolanonan cu ta bolbe di Colombia y Brasil, unda e pandemia a golpea fuertemente. Expertonan ta bisa cu e sistema di salud fragil pronto lo keda asalta pa e cantidad di caso.
E regimen a otorga na Instituto Nacional di Higiene na Caracas y un laboratorio satelite recientemente habri, e unico licencianan pa haci prueba, nengando autorisacion na un serie di laboratorio priva y universitario. Esaki a pesar di un acuerdo di juni cu Organisacion Panamericano di Salud pa descentralisa e pruebanan. Venezuela no a responde riba varios solicitud pa comentario.

Venezuela: Tecnologia avansa Chines pa controla poblacion



(LaPatilla/VOA) – Un informe di Comision di Relacion Exterior di Senado Mericano ta acusa China di fomenta un espacio cibernetico cu aire autoritario y ta afirma cu e regimen Chavista di Nicolas Maduro a probecha te maximo e hardware y servicionan Chines pa controla e Venezolanonan.

E informe, dirigi pa senador Democrata Bob Menendez, ta bisa cu Venezuela tin equipo di internet y di rednan mobil, sistema di monitoreo inteligente y tecnologia di reconocimento di cara desaroya y instala pa companianan Chines. Ademas funcionarionan di gobierno a biaha pa China pa participa den seminario encuanto maneho di informacion.
E informe ta bisa cu "e regimen ta usa e tecnologianan aki pa censura y controla su criticonan bloqueando plataforma di rednan social y contenido politico, usando comentarista pro-regimen pa manipula discusion online, y pa detecta y detene e criticonan di gobierno y accede na e datonan di organisacionnan di derecho humano".
Segun e documento e compania Chines di telecomunicacion ZTE a yuda gobierno pa crea e Carnet di Patria di Venezuela, un tarheta cu criticonan a denuncia pasobra e lo ta sirbi pa eherce mas control social riba e poblacion.
Di acuerdo cu empleadonan di e entidad cu ta maneha e sistema di tarheta, e database ta warda fecha di nacimento, informacion familiar, dato di empleo y entrada, propiedad, historial medico, beneficio ricibi di gobierno, presencia riba rednan social, afiliacion na partido politico y registracion di votacion.
ZTE tambe a respalda regimen di Maduro pa construi seis centro di respuesta di emergencia den e ciudadnan grandi y pa centralisa vigilancia riba video di gobierno.



Elhage lo tuma luga di Alcalá-Wallé den parlamento

(Antilliaans Dagblad) - Marilyn Alcalá-Wallé lo no bira e di 21 parlamentario. Asina presidente di partido PAR, Gerold Rach a anuncia ayeranochi. Esaki maske cu su 'geloofsbrieven' a keda aproba. Na su luga lo probablemente bin Shaheen Saad Elhage.

Presidente di partido Gerald Racht a bisa cu Shaheen Saad Elhage ta e proximo persona riba e lista di e partido, pues ta logico cu e lo tuma e asiento cu a keda habri na momento cu Alcalá-Wallé a bandona e partido.

Team Inspectie na caminda pa investiga caida helicopter



(NOS) Un team di Inspectie a sali di base aereo na Eindhoven pa bay investiga con por ta posibel cu e helicopter den cual tabatin 4 tripulante, di cual 2 a fayece, por a cay den lama cerca di Aruba.

Den e team tin miembronan di Inspectie Veiligheid Defensie, Onderzoeksraad voor Veiligheid y recherchenan di KMar (Marechaussee). Ayera merdia e curpanan di e dos victimanan cu a fayace a wordo hiba na Corsou. Ta trata aki di e dos militarnan, Christine Martens (34) kende tabata piloto, y Erwin Warnies (33), kende tabata coordinado tactico.

Nan curpanan a wordo hiba Corsou pa e nave di patruya Zr. ms. Groningen. Anteriormente a purba bay busca e helicopter prome cu e lo zink. E helicopter tabata drief den lama habri pa via di un par di ballon oraño cu ta diseña pa activa ora e helicopter toca awa. Pero pa via di e lama bruto y biento duro no a logra recupera e helicopter. E helicopter gezink ta situa 100 kilometer den direccion west di Aruba, 1 kilometer hundo.

Alcalá-Wallé ta bandona politica, OM lo dagvaard e otro siman



(Antilliaans Dagblad/ Vigilante Korsou) - Den un carta na directiva di partido PAR, Marilyn Alcalá-Wallé antayera a distancia su mes di e partido. Segun e persona cu a entrega e denuncia contra e ex-minister - cual a causa cu el a baha - Ministerio Publico lo bay dagvaard e otro siman.

Alcalá-Wallé no ta contento cu su posicion den partido. El a describi den su carta con pa 3 aña largo el a traha dia y anochi pa e partido, cu semper e tabat'ey pa nan sea den posicion di lider di campaña, como miembro di parlamento den nan fraccion, y hasta como minister. Pa via di e keho cu oposicion a entrega contra dje na OM, el a baha directamente como minister.

"Despues di esey mi no a haya ningun tipo di apoyo di parti di e partido", Alcalá-Wallé ta skirbi. "Ta te ora mi a cuminsa aparece bek como miembro di parlamento pa tuma e luga cu a keda habri, nan a cuminsa papia cu mi. No pa apoya mi, pero pa mi tuma distancia di mi asiento y pone esaki na disponibilidad di e partido, maske e reglamento di votamento ta bisa cu e asiento ta di e persona, no di e partido. Nan a pidi esey pasobra un investigacion contra mi, lo por trece daño na e imagen di e partido."

E ex minister ta haya hopi falta di honestidad pa no puntra kico e partido por nifica pe. "Esey ta haci mi hopi dolor, pasobra mi a pensa cu nos ta #huntu den bon y den malo. Pero den temponan malo bo ta bin haya sa ken berdaderamente ta apoya bo."

Pa e rason aki e ex mandatario y ex parlamentario di PAR a dicidi cu e mester tuma retiro di e partido. "No pasobra e partido ta keda mancha, pasobra mi consenshi ta limpi, pero pasobra no por t'asina cu ta uza un hende den bon tempo, pero den mal tempo e ta wordo laga na caya. Mi no kier ta parti di un organisacion asina."

Esaki a tuma luga despues cu Elvis Andrade, e persona cu a entrega e denuncia contra e ex mandatario, a bisa Vigilante cu OM a bis'e cu otro siman lo bay dagvaard Alcalá-Wallé. Si e informacion di Andrade ta corecto, esey ta nifica cu e ex mandatario lo bay ricibi un dagvaarding pa aparece dilanti hues penal.

Andrade lo a entrega un denuncia contra e ex minister di enseñansa pa a viola e ley di screening pa ministernan, mirando cu e tabata ainda inscribi den camara di comercio como presidente di Marilyn Alcalá-Wallé Foundation.
Despues cu e informacion aki a sali, e ex mandatario lo a bay kita su nomber di e fundacion. Segun Andrade, un extracto di KvK di e fundacion di dia 26 di augustus, compara cu un di 14 di september, ta mustra e cambio aki. Ademas segun Andrade, riba 14 di september 2019 e mandatario lo tabata e director statuario di "Marilyn Alcalá CQI Medische Praktijk N.V." y cu esaki ta contra e ley di screening pa ministernan.



Saba lo habri pa Europa y Canada den october

(The Daily Herald) - Entidad publico Saba a anuncia durante discusionnan cu Outbreak Management Team cu nan tin plania pa habri e isla pa bishitantenan di Canada y Europa desde prome di october. Bishitantenan di Merca lo mag bishita e isla desde prome di november.

Asina gobernador Jonathan Johnson a anuncia diamars den un update di hospitalidad. El a bisa cu: "Esakinan ta datumnan tentativo, cual nos lo por cambia segun e situacion epidemilogico desaroya den ambos region durante e lunanan nos dilanti". "Pa e rason aki, nos lo duna e sector di hospitalidad y turismo un update cada luna, riba dia 15 di e luna, pa asina tur hende keda informa si e datumnan ta keda mescos of si ta bin cambionan acerca."

Tanto Europa, Canada y Aruba ta categorisa actualmente como paisnan cu riesgo medio. Maske tin poco infeccionnan local, e riesgo di importa COVID-19 ta biba. Asina mes por mitiga e riesgo un poco por medio di medidanan di restriccion adicional manera cuarentena obligatorio na momento di yegada y medidanan di higiena.

Esaki kiermen cu excepcionnan pa biaha pa Saba ta



solamente posiel pa trahadonan esencial, studiantenan medico, residentenan cu ta den exterior, tur esaki cu medidanan adicional di cuarentena. Biahenan pa turismo na Saba actualmente ta prohibi pa e paisnan den Europa, Canada y Aruba.

Pa e paisnan di riesgo halto manera Latino America, Merca y America Central, e mesun restriccionnan ta aplicabel, cu unicamente e excepcionnan menciona pa e paisnan di riesgo medio. Pa e paisnan aki tambe ta conta cu mester haci test prome cu subi avion, si un persona ta cay bou un di e categorianan di excepcion.

Johnson a indica cu biahenan entre Saba y Sint Maarten, ora ta trata di biahe esencial y biahe di trabou, ainda ta posibel cu e medidanan di cuarentena obligatorio. Biaheronan cu mester pasa Sint Maarten su aeropuerto Princess Juliana pa yega otro destinacion, ainda por haci esaki sin bay den cuarentena. Anteriormente no tabatin exigencia di cuarentena pa biahenan di Sint Maarten, mirando cu a suavisa e medidanan riba 9 di juli. Pero pa via cu hopi hende no a sigui e medidanan, y mirando cu Sint Maarten a haya poco caso, e medida di cuarentena a bolbe wordo aplica, segun Johnson.

Statia, Boneiro y Corsou ta categorisa como riesgo abou. Pa e rason ey biahenan entre Saba, Statia, Boneiro y Corsou ta habri sin rekerimento di cuarentena. Esey ta inclui turismo. Tur persona cu kier sali of drenta Saba mester email entidad publico Saba mediante gobernador.

RIVM: Hobennan bou 30 tin mas chens di wordo infecta cu covid19

(dutchnews.nl) Personanan entre 20 pa 30 aña di edad ta e grupo cu tin mas chens di wordo infecta cu e coronavirus nobo, segun cifranan nobo di instituto di salud di Reino RIVM.

E cifranan ta indica cu casi 23% di tur test positivo desde prome di juli tabata di personanan entre 20 pa 29 aña di edad, compara cu menos cu 7% den maart. Den maart 73% di tur pashent tabatin 50 aña of mas di edad, pero den juli e proporcion a baha te 29%.

E cifranan ta mustra cu e 'spike' mas halto basa riba region, a concentra den Zuid-Holland, unda 628 casonan a keda registra den ultimo 2 siman, 41.2% di e total. Un siman pasa e provincia a registra 392 casonan den e 14 dianan prime cu esey.

Noord-Holland tambe tin un hisamento basta fuerte den cantidad di caso, mirando cu 165 caso a bira 297, mientras cu infeccion na Zeeland a triplifica di 19 pa 60. E 4 provincianan den norte, Groningen, Friesland, Drenthe y Flevoland, tabatin solamente 25 caso entre nan den e ultimo 2 siman.

Partidonan di oposicion a haci un yamada na gobierno pa intensifica nan esfuersonan pa combati e virus, despues cu a sali cu den ultimo siman infeccionnan a subi cu 85%. E grupo ortodox Christian SGP a haci un yamado na prime minister Mark Rutte y minister di Salud Hugo de Jonge pa tene otro conferencia di prensa pa asina subraya e importancia di distanciamento fisico (social).

Partido di coalicion CDa a bisa cu RIVM mester publica boletinnan 2 biaha pa siman, en bes di 1 biaha pa siman, mientras partido di labor PvdA, Groenlinks y ChristenUnie a puntra si personanan biahando di paisnan cu infeccionnan cu ta acceleran-

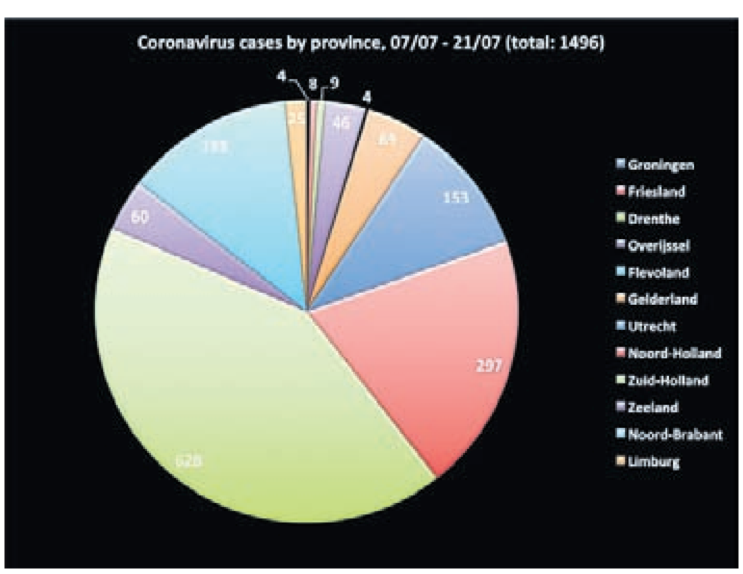


do, manera Croatia, lo wordo revisa ora nan yega.

Cifranan di RIVM ta mustra cu 7.1% di persona cu a test positivo pa e virus den ultimo 2 siman a biaha bay exterior.

Medidanan regional
Mientrastanto, Henri Lefenrik, alcalde di Leiden y presidente di e conseho di siguridad regional pa Hollands-Midden, a adverti cu bolbe bay den lockdown no por wordo descarta si infeccionnan sigui hisa, despues cu 23 casonan tabata traced na un cafe na Hillegom. "E cantidad di caso di corona den Hillegom ainta ta mucho abou pa un lockdown regional, pero nos ta yegando e nivel ey si", el a bisa Omroep West.

"E ta mas facil pa bo eherce un control estricto riba nivel regional compara cu henter e pais. Nos a purba den comienso na Brabant, pero e tabata asina fuera di control cu no tabata posibel mas. Pero si bo actua lihe, un lockdown por traha."



Clasificado ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900 Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
One bedroom ocean view
- fully furnished
- airco inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla
Afl. 1.100 plus deposito
Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata, hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



PHP:

Reconoce un yiu NO ta nifica cu e tata ta haya ouderlijk gezag

Reconoce un yiu y tin e autoridad como mayor (ouderlijk gezag) di e yiu ta dos aspecto huridico diferente. Den e comunicado aki nos lo splica comunidad cu ora un tata reconoce un yiu, esaki no ta nifica cu automaticamente e lo tin autoridad paternal (ouderlijk gezag) como tata.

Na prome lugar ta importante pa subraya cu un tata por reconoce su yiu si e mama permiti e y si cumpli cu e condicionnan prescribi den art 1:204 BWA. Segun art 1:203 inciso 1 BWA, e mucha ta wordo reconoci door di un acta di nacemento compila door di e ambtenaar di burgerlijke stand. Na Aruba e reconocimento tin validez desde e momento cu e acta wordo traha. Na otro paisnan rond di mundo esaki por diferencia. Por ehempel e validez di reconocemento lo por tin efecto retroactivo desde e nacemento di e mucha. Loke nos kier pone enfasis riba dje ta cu reconocimento di un yiu no ta nifica cu automaticamente bo lo tin autoridad como mayor.

Den e scenario cu e tata ta casa cu e mama na momento di nacemento di e yiu, esaki lo nifica cu ambos tin ouderlijk gezag. Den caso di un divorcio, segun nos leynan actual ambos mayor lo mester ta di acuerdo cu continuacion di e gezag. Esaki den principio ta wordo considera conflictivo cu art. 6 jo. 8 di Tratado Europeo di Derechonan Humano. Segun corte di casacion e tata tin derecho di haya gezag sin cu e ta depende di e consentimento di e mama y sin cu e peticion lo mester sosode hunto. Loke ta esencial akinan ta, cu e ta na bienestar di e mucha pa e gezag continua despues di divorcio. Solamente den casonan di excepcion, por ehempel si acaso e comunicacion entre e mayornan ta deficiente cu efecto negativo pa e mucha, e 'gezamenlijk gezag' lo por wordo nenga. Den e version nobo di nos Codigo Civil si ta tene cuenta cu esaki y e gezag lo continua automaticamente despues di divorcio.

Awor e pregunta ta, con e ta posibel pa tatanan cu no ta casa cu e mama di nan yiu logra haya autoridad paternal? Den principio e ta posibel via dos manera. E prome manera ta segun art. 1:252 inciso 1 di nos Codigo Civil. Via corte bo por pidi e formulario pa gezamenlijk gezag. E esencia di e procedura aki ta cu ambos mayor basa riba un punto di bista mutuo ta dicidi pa comparti e gezag di nan yiu of yiunan. Ambos mayor lo mester yena e formulario y colecta tur e documentonan cu ta wordo pidi door di corte. Unabes cu tur cos ta den ordo e verklaring di gezamenlijk gezag lo wordo otorga y esaki na su turno lo wordo inscribi den registro publico conforme art. 1: 244 BWA.

Den un scenario cu no tin un deseo mutuo pa comparti gezag di yiu of yiunan di parti e mama, ta existi e posibilidad ainda cu e tata por entama un caso pa exigi autoridad paternal. Basa riba art. 1:253c BWA tata cu nunca tawatin ouderlijk gezag di su yiu of yiunan por haci un peticion na hues pa por haya esaki. Mayoria di biaha e gezag aki lo por wordo otorga na e tata. Pero logicamente tin un excepcion. E gezag lo por wordo nenga den caso cu e no ta na bienestar di e mucha pa ambos mayor tin e autoridad riba dje. Un ehempel por ta si tin friccion pisa of comunicacion ta hopi deteriora entre e mayornan di e mucha.

Tienda di Ley kier enfatisa cu a trata mas tanto posibel na splica e terminologianan aki den Papiamento pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo uza. Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki. Si bo persona tin pregunta of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos pagina di Facebook of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Skirbi pa studiantenan di ley:
Gerick Croes LL.B. , BEc
Minorca Martis LL.B.





Chauffeur cu a hit & run deteni ora a busca su plachi number

Despues di un accidente pa falta di preferencia, e persona cu a ocasiona e accidente a bandona e sitio. Sinembargo, mientras polis tabata atende e situacion, e chauffeur a bolbe na e luga pa busca su plachi number.

Diamars anochi na e crusada di Kamerlingh Onnestraat y Edisonstraat a sucede un accidente entre un Hyundai Getz cu a subi e crusada sin a duna preferencia, dal den un Hyundai van.

Esaki a pone cu e chauffeur di e van a perde control dal den cura di cas basha esaki abou. E chauffeur di e Getz a bandona e sitio. Ambulance a presenta y paramedico a atende cu un señora.

Mientras polis ta atendiendo cu e accidente, un Hyundai Getz a presenta pa busca su plachi number cu a keda atras. Polis a atende cune di biaha y a constata e ta bebi y a keda deteni hiba warda. Personal di ambulance a hiba e victima pa hospital pa atencion medico.







Cacho a drenta cura di bisiña ataca nan

Diamars mainta, un habitante di Ponton a haya su mes confronta cu un cacho cu a drenta su cura di cas y cuminsa ataca y mata su coneu.

Polis a acudi na e sitio y papia cu e habitante y e cacho a logra sali. A sali busca e doño di e cacho pa atende cune y inform'e di loke a pasa. E doño lo mester para responsabel y lo cubri e gasto cu a keda haci na cas di hende.

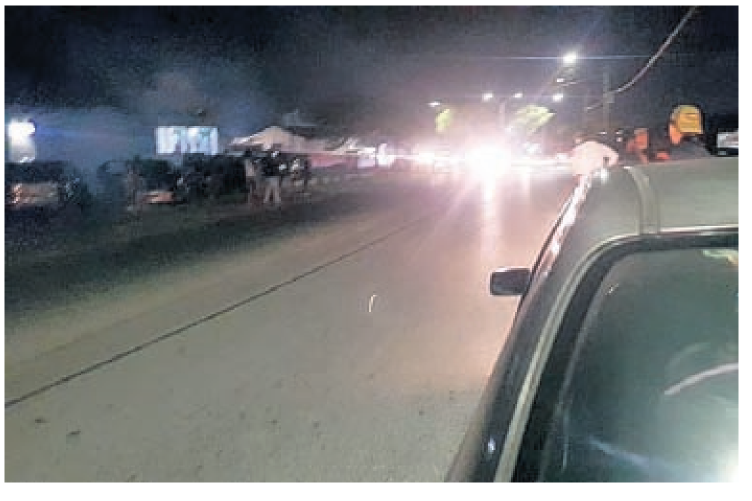


Durante draaimento di brommer a dal un señora y core bay

Riba caminda di Cumana pa Tarabana, un grupo grandi di coredo di brommer a cera caminda, y a cuminsa draai y haci nan maniobranan. Den esaki un brommer a dal un señora y e motociclista a bandona e sitio.

E señora a yega un cas no mucho leu y pidi yudansa. Polis y ambulance a presenta na e sitio unda e señora a bay pidi yudansa. Paramedico a atende cu e victima y polis di trafico lo investiga e caso aki.





Entrada hudicial den Pindastraat y detencionnan a cay

Diamars for di oranan di merdia un team grandi di recherchenan y team di crimen organisa encarga cu baho mundo a bolbe hit un otro cas den Dakota Pindastraat.

A base di un investigacion pa algun tempo tabata monitor e cas aki y esnan cu ta bishita y asina realisa diferente detencion.

Bou ordo di fiscal di Ministerio Publico y Hues Comisario a drenta e cas y asina recherchenan a detencion di dos hende homber na e cas cu a keda transporta pa personal di CEA y dog catcher.

A listra full e cas y tambe un auto relaciona cu e investigacion a tuma varios articulo den beslag.







Chauffeur a ranca borchi perde control riba WVB

Diamars atardi riba Watty Vos Blvd na rotonde Paper Clip Seroe Patrishi, un homber coriendo un Yaris a perde control, baha caminda, dal ranca un borchi y bay na su man robes, bula e sero di santo over y dal den un otro auto den banda contrario.

Polisnan y unidad di ambulance a presenta. Paramedico a controla e homber pero e tabata sintie bon y no tabata desea asistencia. Polis di trafico y playa a tuma dato y notifica roadservice.







Mucha muhe a guli basta awa den pool

Diamars prome cu 3:30 atardi, unidad di ambulance y polis a keda manda cu urgencia pa Marriott Surf Club, unda un mucha muhe di 18 aña a guli basta awa den pool y no tabata reacciona.

Un persona a capta e mucha muhe aki no tabata move mas, pa mas cu 2 minuut y nan a logra di sak'e y bati alarma.

Un turista a cuminsa traha cu e mucha muhe y despues di rato di reanimacion el a logra di reacciona. Personal di ambulance a atende cune y a keda transporta cu urgencia pa hospital.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP): Mester claridad

Cuanto caso positivo di Covid-19 Aruba lo por permiti su mes di tin den isolacion



Segun sra. Arends-Reyes, siman pasa Aruba a habri frontera pa vuelonan internacional pa asina por prepara pa duna bon bini na nos bishitantenan.

Ta mas cu claro cu Aruba a haña su mes confronta cu un situacion di un economia plat, na momento cu Aruba a bay den un lock-down pa motibo di contagionan local. E decision di stop tur vuelo di afo tabata pa motibonan di salud y seguridad pero awe ta ainda ta costando nos hopi caro pa motibo di desempleo nunca antes conoci y famianan dependiente di cuanto banconan por duna plaso y ki dia economia lo por cuminsa start back poco poco. E plasonan di banco ta casi caba y e trabounan apenas tin un siman cu a cuminsa ta purba pick- up. Aruba tin e 'zwaard di Damocles' di Madre Patria ainda riba nos cabes mientras cu e pandemia a haci cu den 1 aña di tempo Aruba su economia a contrae cu 33.5%, mientras cu durante e Gran depresion Merca su economia a contrae cu 30% den 10 aña di tempo.

Den e un siman aki ya a conoce 12 caso positivo di Covid-19, cual con cu pone ta significante mirando cu tur caso por desaroya na un admision den hospital of por bira un caso grave pa interna den ICU. Nos capacidad di ICU ta keda limita y e expansion di e capacidad ta inclui nos salanan di operacion. Aruba mester percura pa e contagionan no pasa pa localnan y ta escritamente prohibi pa esnan den isolacion kibra esaki. P'esey ta importante pa tin reglanan estricto pa cu esaki. Y si tin casonan cu ta sali na cla cu no ta tene nan mes na regla mester percura pa actua.

Sra Arends-Reyes a manda un serie di pregunta oficial pa Minister di Turismo, Salubridad y Deporte pa por haya mas claridad tocante e plannan cu Aruba tin pa cu e topico aki. Nos ta bibando den un temporada di Pandemia y Aruba mester purba biba cu e virus aki pero sin compromete e salud di nos comunidad. E topico di mask ta algo cu sin cu e ta obligatorio hopi di nos trahadornan di e industria ta bistie y ta yuda na protege nan mes y otronan. Den e preguntanan cu Sra Arends-Reyes a manda pa Minister e ta puntra entre otro cuanto acomodacion pa isolacion tin designa pa bishitantenan na Aruba? Tambe cuanto cama den ICU tin den uzo caba na e momentonan aki, tal vez pa otro enfermedad. Kico ta e breaking point di cantidad di casonan den isolacion mirando cu e capacidad di ICU ta limita. Kico tur e covid-19 Aruba insurance di 15 USD pa persona pa dia ta cubri y si traslado cu Air Ambulance of costonan di hospitalisacion ta inclui? Ki maneho tin pa esnan den isolacion y ki consecuencia lo tin si nan no cumpli y pone e salud di e comunidad y transmision local como riesgo. Covid ta keda un virus hopi peligroso y cu no ta discrimina, tanten cu no haya un vacuna p'e oficialmente y Aruba tambe dicidi cu ta busca of reserva fondo pa esaki, nos ta keda vulnerabel.

Tambe mirando cu Bahamas a stop di tuma vuelonan di Estados Unidos y Sint Maarten ta considerando esaki, ki plan Aruba tin si den caso Aruba no cera frontera pero cu Merca mes duna un conseho negativo pa biaha mirando cu e casonan na Merca no ta disminui. Na Europa tin pais ta papiando di un comienso di un 'second wave' y ta considera nan mes zona nan codigo 'oranje' y ki efecto esakinan por tin pa Aruba? Parlamento te ainda ta e organo di mas halto y mester ta na altura di e plannan aki mirando cu tur hende kier pa economia draai y tur hende ta keda positivo pero hecho ta cu nos ta dependiente di desaroyonan internacional tambe y no por cera wowo pa esakinan. Ta dificil pa por premira cuanto pasahero mas lo logra identifica na tempo cu tin e virus den e periodo nos dilanti pero mester tin plan A, B, C, D na momento cu nos a pasa den un temporada di pandemia y lock down cu a causa hopi pobresa y tristesa pa Aruba. Mester wak kico como pais nos a siña y wak con nos por sigui mitiga e risiconan pa por balansa e start di nos economia y crea perspectiva pa nos pueblo pero sin compromete e salud y bienestar di nos pueblo.

Nos tin cu prepara pa e realidad nobo cu nos ta confrontando nos mes cun'e.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Ministerio Publico "under fire" den pueblo

Casonan di Avestruz di Benny Sevinger, Wasmachine di Mike Eman y IBIS di Paul Croes ta causando disgusto. Parlamentario Endy Croes ta amplia riba un disgusto enorme cu ta bibando den pueblo. Esaki ta notable comokiera cu pueblo ta expresando esaki publicamente.

Bo drenta supermercado, entiero of na cualkier lugar esaki ta e promer pregunta cu mas Bo ta haya. Merdia na radionan emisoranan por tuma nota di criticanan fuerte den direccion di Ministerio Publico expresando nan disgusto. Confiansa di pueblo den comunidad pa cu Ministerio Publico aparentemente a bay perdi. Pueblo ta di opinion cu politica a mescla den Ministerio Publico y tambe nan ta compara Corsou cu Aruba unda segun pueblo Ministerio Publico di Corsou si ta actua y mucho mas rapido cu esun Aruba. E tarea duro cu un Parlamentario ta encontra su mes cune tur dia ta pa mantene pueblo calmo. Ta pidi pueblo poco mas pasenshi splicando cu e trabounan di Ministerio Publico ta uno duro y dificil y complica cual ta tuma tempo pa trece tur pruebanan riba mesa promer cu bay over na detencion y/of mesa berde pa Hues por sentencia esnan culpabel. Pues no perde confiansa den Ministerio Publico.

Algun caso andando pa mas cu 2 aña:

Caso IBIS por ehempel na augustus 2015 a entrega keho contra x minister di AVP Paul Croes, na Maart 2017 a haci e promer inval na su cas y na augustus 2017 a detene Paul pa mas di 80 dia. Den corte Paul Croes a wordo sentencia na 4 aña di prison. Paul a apela y na caminda a cambia abogado unda Ministerio Publico a duna Paul mas tempo pa su abogado por repasa cu caso. Lo ta bon pa Ministerio Publico informa pueblo ki tempo mas o menos e caso aki lo ta bek den corte esta den Hoge Beroep. Por anticipa cu mucho cos no lo bay cambia den un futuro sentencia final cu (3) Hues como cu e manera cu Paul Croes ex-minister di AVP a "HUZZLE" Chinesnan tabata feroz y cruel pa por lo menos 2000 ontheffing a cambio di placa.

Esaki ta prueba den tapmento di telefon, declaracion di testigonan y e rekisitor di fiscal. Caso Avestruz di un otro x minister di AVP esta Benny Sevinger. Keho a wordo entrega desde maart 2018 y a pasa algo mas cu 2 aña. Ta trata di un caso di corupcion masha grandi unda a bende tereno esta patrimonio di pueblo na gran escala pa sumanan miyonario den un construccion entre amigonan di Benny. Benny a haci entre otro mal uso di su poder pa facilita e actonan di corupcion aki. Pues un NV di amigo(nan) di Benny ta haya optie riba tereno comercial unda tin dealnan traha cu cumpradornan Venezolano kendenan ta cumpra shares di e NV y a optie ta bay cune cu cooperacion di Benny. Comisionnan grandi tabata core via banconan na Panama y Miami y aparentemente Benny su parti tabata yega riba un cuenta na un Banco na Colombia. Pues un caso hopi grandi cu tin Ministerio Publico su mannan yen, pero sigur lo mester mira luz di dia pronto.

Mike Eman den caso "Wasmachine" a ricibi placa preto di Roberto Rincon pa cu eleccion na 2013. Awor a sali na cla con Mike y AVP por a paga pa un lighting parade cu 13 banda pa pueblo por a jump pornada pa cu ciere di campaña. Asina a cumpra voto cu placa preto. Si instancianan manera MOT a funciona debidamente Mike Eman nunca por a bira Promer Minister pa di dos biaha. Esaki awor ta prueba y ta keda Ministerio Publico pa haci su trabou cu diligencia y haci un investigacion profundo di e cuenta di banco di Fundacion campaña Mike Eman kende a ricibi e transferencia di 50 mil USD esta casi 90 mil florin. Ken sa cuanto placa preto mas a pasa akiriba desde 2001 cu a lanta e cuenta aki. Ministerio Publico despues di investigacion por contesta pueblo alrespecto esaki. Finalmente Parlamentario Croes ta pidi pueblo pa keda calmo y brinda e espacio necesario na Ministerio Publico pa caba cu nan trabou.



Marlon Sneek (AVP):

AAA a haci fiansa di 500 miyon florin y awe kier manda trahadonan cas

Awe mainta den conferencia di prensa di partido AVP lider di fraccion Marlon Sneek a comunica riba e situacion na aeropuerto di Aruba caminda un gran cantidad di hende lo bay perde nan trabou na AAA.

Fraccion di AVP a haci pregunta riba e situacion aki den un carta dirigi na Minister Dangui Oduber, aunke ta custumbra cu e Minister aki no ta duna contesta. Igual na e carta anterior caminda a cuestiona e terminonan cu a duna pa por a bira e broker cu ta atende seguro pa e turistanan cu ta bin Aruba y te dia di awe no por a contesta.

Un negoshi cu ta premira di bay gana sumanan substancial cu ne, no por ta un negoshi cu ta duna for di bo man, mas bien ta un escogencia cu ta pasa den un proceso caminda tur hende por participa y esun cu duna e miho oferta esey lo haya e deal. Minister Dangui Oduber den e caso aki no a haci esaki, e mes a scoge adelanta un broker pa dun'e e oportunidad di bay gana placa. Condenabel!

Compania cu ta sostene su mes via Loonsubsidie

Sneek ta menciona e echo cu AAA, un compania cu awe ta haci uso di loonsubsidie (no via reserva). E trahadonan caba ta dunando di nan parti mirando cu ta den loonsubsidie nan ta draai, a para banda di e compania y acepta di haya menos entrada pa nan keda cu nan trabou. Un compania cu a book un ganashi aña anterior di riba 35 miyon florin anto awo akinan cu pais a cuminsa draai ta mandando hende cas? Un compania cu ta e prome pa draai bek mirando cu ta e prome luga di yegada di turistanan.

Kico ta pasando den e compania aki cu kier manda trahado cas

Sneek ta cuestiona e echo aki y ta puntra kico ta pasando den e compania. Ta e mes un compania cu den un forma straña a cera un "deal" pa un fiansa di 500 miyon florin. Anto awe trahadonan tin cu bay sufri bou di esaki.

Un compania nacional , caminda gobierno tin e 100% share di dje no ta cuida su propio trahadonan, no ta cuida e garantia di nan trabou. Segun Sneek e ta imposibel cu Gobierno awo akinan ta bay sconde y bin bisa ta un NV y cu nan lo haci locual cu nan mester haci. Awe ta bisa cu cos ta malo y tin cu manda trahadonan cas? Basa riba ki proyeccion a bay haci fiansa di 500 miyon anto? Ta pa ken gana % riba e fiansa aki a hacie anto ?

Pa partido AVP ta un sin fin di asuntonan dudoso, y como tal a haci pregunta na Minister encarga cu e compania cu ta Dangui Oduber pa asina haya claridad / pa trahadonan haya claridad mirando cu ta un cantidad di tata y mama pa mester pone pan riba mesa y awe nan trabou ta na peliger.

Sneek ta finalisa bisando cu ta spera cu no ta pasobra a bay haci un fiansa di 500 miyon y awe no tin placa ta bay corta den trahado pa paga fiansa. Como un compania solventiente (solvent) cu a pidi prestamo y haya esaki, no por compronde di unda ta bin awe diripiente cu mester manda trahadonan cas.

Ta spera cu e biaha aki si Minister Dangui Oduber bin dilanti y no keda sconde manera calco den e cocolishi y bin dilanti duna cara y bisa e trahadonan kico ta spera nan. No bay sconde tras di director/board y como Minister cu ta duna e board di supervision e liña y unda Gobierno ta bay cu su companianan estatal, den e caso aki AAA, sali y bisa kico ta pasando den e compania aki.



Minister Marisol Lopez-Tromp, DOW y DNM tocante 16 area protegi

Management plan pa proteha naturalesa y balornan civico historico



Ayera tardi durante un conferencia di prensa di minister di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente, Marisol Lopez -Tromp, el a papia riba e 16 area protegi cu dos luna pasa a keda hancra den decreto gubernamental. Ademas el a comenta cu siman pasa tambe a tuma luga e traspaso di e areanan aki pa Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA).

Lopez-Tromp a splica cu aparte di e traspaso aki cu a tuma luga, tin mas trabou pa haci riba e proteccion di e areanan ey y concretisa diferente cosnan cu tin di haci cu esaki.

Marlon Croes, director di DOW cu tabata presente den e conferencia di prensa, a trece dilanti cu desde siman pasa DOW a wordo apunta pa cierto areanan conhuntamente cu FPNA. Di mesun manera el a splica e rol di DOW den areanan aki – por ehemplo, Bubali Plas cu desde aña 1972 a cuminsa opera y awa purifica ta bay den dje, e cual a crece y a bira loke ta awe.

Den cuadro di esaki, Croes a menciona cu DOW den ultimo añanan ta haciendo trabounan di mantencion den e area aki y banda di esey nan tin otro areanan apunta cu ta contene rooi. El a specifica cu tur aña dia 1 di juni lo cuminsa prepara pa temporada di horcan y ta haci tur rooi limpi pa asina por garantisa e fluho di awa si tin crisis of un yobida fuerte, cu lo por causa un molester pa e bisindario.

Den caso aki, FPNA hunto cu DOW tin cu reuni hunto pa traha un plan di mantencion completo integral, cu ta cubri parti di naturalesa flora y fauna, pero tambe e parti hidrologico di awa y con e mantencion y cortamento di mata tin cu tuma luga. Aworaki por medio di un landsbesluit DOW a formalisa caba hunto cu FPNA pa nan por maneha e facilidadnan aki.

Gisbert Boekhoudt, director di Directie Natuur en Milieu (DNM) a señala cu aparte di e funcion natural tambe tin funcionnan civico. Specificamente pa Bubali, pa asina e area keda funciona optimal y esey no por ta miho cu e funcion di un cu otro pa e parti di e naturalesa. Tambe el a bisa cu nan ta haci esaki pa motibo cu nan ta parti di un protocol di 'special protected areas and wild life', di cual Aruba ta forma parti. Y loke nan a priminti internacionalmente ta cu Aruba tin por lo menos un parke riba tera y un riba lama.

Di esaki, el a sigura cu nan ta cumpli cu mas di esey, pa e metanan di SDG's cu ta proteha mas di e 10% di e costa cu e Parke Marino, cu tin mas di 25% di area protegi, cu hunto cu e 16 area mas por tin un proteccion mas sostenibel ainda pa e bestianan y matanan cu ta biba eynan.

Esun cu ta bay maneha e areanan aki tin e responsabilidad di Land pa via cu minister a pasa over na e organisacionnan aki. Pa nan maneha esaki tin e deber pa traha un management plan, cu ta un rekisito cu ta entre otro pa nan proteha e naturalesa, pero tambe e otro balornan cultural historico cu tin den dje. El a bisa cu lo traha e plan conhunto cu stakeholder, e usuarionan y unabes e usuario ta bay papia cu nan, ta yega na e principio con e area ta bay protegi. Lo pone tur esaki den un documento, den cual cada parti tin un responsabilidad y e borchinan cu a instala den algun areanan aki ta loke a keda palabra.

E reunionnan lo cuminsa otro siman, unda cu FPNA hunto cu DOW lo sinta pa cuminsa traha e plannan aki. Na cada sitio nan tambe lo pone borchinan pa informa cu ta areanan protegi y cu tin algun prohibicion. Por ehemplo Bubali plas tin prohibi pa hende drenta pa landa of cu canoa den dje.



ATIA preocupa cu e situacion di incertidumbre

Aruba ta den un situacion financiero hopi precario. E crisis di COVID-19 a causa un daño enorme nan nos economia, y e recuperacion lo ta uno cu lo tuma hopi tempo. E enfoke pa loke ta e propuesta y rekisitonan cu Hulanda a pone pa e di tres pago di financiamento di likides ta riba e termino corto, e proximo tres lunanan cu ta bin.

Sinembargo, no mester lubida, cu aunke frontera di Aruba a habri, no por spera cu nos economia lo sigui na e nivel caminda nos tabata prome cu COVID y nos lo sigui ta dependiente di ayudo financiero pa un tempo largo, posiblemente hasta den 2021.

E efectonan di e crisis no solamente a afecta comercio y nos economia, pero tambe a pone un peso adicional riba nos sistemanan social: AZV y SVb. Entrada di e servicionan aki a baha cu consecuencia cu e AOV/AWW ta bou di presion y no por sigura esaki mas riba termino relativamente corto.

Ademas, companianan cu ta ricibiendo subsidio di salario aworaki ta wantando trahadonan artificialmente cu e ayudo aki na trabou, pero unabes cu e ayudo no ta disponibel mas, lo no por wanta e mesun cantidad di trahadonan den servicio y restructuracion lo ta inevitabel. Flexibilisacion lo ta necesario pa companianan por haci e restructuracionnan necesario pa sobrevivi.

ATIA ta compronde cu e decision cu si ta bay di acuerdo cu e rekisitonan di Hulanda of no, no ta uno facil. A pesar cu ATIA ta di acuerdo cu reformanan ta sumamente necesario pa crea un Aruba mas resiliente, tambe ta asina cu den un consenso, tur partido envolvi mester ta sinta na mesa y mester por tin un voz den e discusion riba decisionnan cu lo afecta un pais. Pa es motibo, ta di aplaudi cu Prome Minister a logra habri e dialogo cu Hulanda.

E incertidumbre cu e retraso aki ta creando pa comercio ta indeseabel, mirando tur otro factor cu ta creando incertidumbre den e tempo dificil aki. Ta lamentabel cu gobierno no a haci e propuesta cu nan a manda pa Hulanda publico of pidi input concreto di parti stakeholders. E cumbre cu a tene siman pasa ta un bon iniciativa, pero den un grupo grandi asina, no ta posibel pa berdaderamente duna solucionnan concreto cu gobierno por usa den su propuesta.

ATIA ta urgi gobierno pa purba yega na un solucion satisfactorio pa ambos pais lo mas pronto posibel pa asina comercio di Aruba por planea pa e siguiente lunanan con lo sobrevivi y saca e economia di Aruba dilanti na e miho manera posibel.



Pa motibo di tardansa den otorgamento di permiso

Comision lo atende caso humanitario di persona cu a perde proteccion di AZV

E tardansa den otorgamento di permiso cu DIMAS ta procesa, no tin di haci cu Hulanda a pidi pa wanta nan un rato, den cuadro di e reforma riba tereno di husticia cu nan a pone den e landspakket.

Minister di Husticia, Andin Bikker a laga sa cu DIMAS mescos cu otro servicio di gobierno, tabatin su retonan debi na e situacion sin precedente di coronavirus. Esaki a haci cu nan mester bay over riba digitalisacion di solicitud y procesamento di permiso cu a trece su propio reto cune. Te ayera DIMAS a cuminsa ricibi clientenan via cita online bao stricto medida di higiena y distanciamento social, despues cu nan a permanece cera pa publico, durante varios luna pa motibo di Covid.

Pero si el a laga sa cu lo bin cu un otro reto hunto cu e crisis aki. Esta cu nos mercado laboral a bira completa-



mente diferente. Nos ley di admision y expulsion (LTU) ta mara a base di articulo 7 cu ta cita cu continuamente un persona cu ta aplica pa un permiso ta wordo haci un analisis pa medio di departamento di Labor. E analisis ta determina si e cupo di trabao cu ta wordo pidi ainda ta disponibel. Kiermen si e no por wordo yena cu trahado localmente disponibel p'e.

Segun e mandatario nos tin un averahe grandi di persona cu ta hayando subsidio di salario, y otro cantidad cu a perde trabao cu ta hayando FASE como sosten economico di parti di gobierno. Esaki a pone cu e posibilidad di aumento di desempleo ta uno eminente.

Nan a bay den un proceso di consulta cu diferente departamento cu a trece nan conseho. A base di e consehonan aki lo bin cu un maneho nobo den DIMAS, entrante 1 di augustus venidero.

Aspecto humanitario

Encuanto e situacion actual di cantidad di persona cu a aplica pa un permiso y ta confronta tardansa pa haya contesta, mientras cu nan no por haci uzo di nan seguro general AZV debi cu nan permiso a caduca, aspecto humanitario a wordo teni na cuenta.

Bikker a keda di anuncia awe algun contacto of telefon via DIMAS pa asina e persona cu



ta den un incertidumbre, sin seguro di AZV pa motibo cu ainda su permiso ta den proceso, por tuma contacto cu nan. Segun e mandatario nan ta analisando e situacion aki caso pa caso, ya cu den caso di admision cada caso ta uno particular y dificilmente nan por generalisa.

Den e cuadro aki a percura cu persona cu ta trece algun preocupacion dilanti, por ehempel si nan ta na espera di un baby of si nan ta sufriendo di un malesa cronico, cu DIMAS por atende cu urgencia nan peticion di permiso pa wak si nan por bin na remarca.

Siman pasa e mandatario a duna instruccion pa un comision pa nan ta mas accesibel pa atende e casonan particular aki. E mesun comision aki nan a yega di trece dilanti dos aña pasa a base di ley di LTU pa salvaguardia y optimalisa e proteccion legal.

E comision lo ta disponibel pa atende caso por ehempel di persona cu a perde proteccion di AZV. E ta haci un apelacion cu si tin persona den un situacion asina, ya cu aspecto humanitario ta wordo teni na cuenta, dor di e problema di Covid y tardansa di procesamento di permiso.

Presidente di comite organisador Tokyo:

Olimpiada no ta posibel den condicionnan actual



(AP) — E Olimpiada di Tokyo retrasa no lo por tuma luga proximo aña si e condicionnan rond di pandemia di coronavirus sigui manera nan ta, segun presidente di comite organisador a bisa ayera.

Den un entrevista cu canal Hapones NHK, Yoshiro Mori a bisa cu e tin speransa cu e situacion lo mehora, y a sugeri cu un vacuna lo ta clave. "Si e sorto di situacion (cu covid-19) ta continua, ta posibel pa tene Olimpiada?" NHK a puntra MOri. "Si e situacion actual continua, nos no por", Mori a contesta.

Apertura di Olimpiada di Tokyo ta programa pa dia 23 di juli 2021 – un aña net for di awe. Un ceremonia chikito di 15 minuut sin fanatico ta programa pa awe na e stadion nacional nobo pa marca e fecha.

Comite Olimpico Internacional (IOC) y e organisadornan Hapones repetidamente a expresa confiansa cu e Olimpiada lo tuma luga, maske nan no a duna hopi detaye riba con esaki por tuma luga memey di un pandemia.

IOC y organisadornan tambe a bisa cu no lo pospone Olimpiada un biaha mas sino lo keda cancela. "Lo ta demasiado pa nos por contesta cada un di e preguntanan hipotetico aki", Mori a bisa. "Mi no ta kere cu e situacion aki lo dura un aña mas."

Investigadonan a bisa cu un vacuna por ta seis pa nuebe luna leu, cual Mori a bisa ta e clave. Algun persona, sinembargo, ta cuestiona si atletanan jong mester ta un prioridad, y si tur lo bay di acuerdo pa ricibi un vacuna. "Si por tene Olimpiada of no ta bay tocante si humanidad por vence coronavirus", Mori a bisa. "Specificamente, pa desaroya un vacuna of un remedi ta e prome punto."

Organisadornan y IOC ta bisa cu nan kier simplifica Olimpiada pa yuda reduci e costonan sumamente eleva. Pero oficialnan no por bisa awo si otro aña lo permiti fanaticonan, of si atletanan lo enfrenta cuarentena. Nan ta bisa cu lo tin tiki detaye disponibel te herfst.

Plan ta pidi pa henter e contingente di 11mil atleta Olimpico y 4,400 atleta Paralimpico competi na 42 sitio.

Alrededor di mil morto na Hapon a ser atribui na coronavirus. Tokyo ta mirando un aumento den cantidad di caso diario den ultimo simannan, cu a yega un peak di casi 300 siman pasa. Pero e cantidad ta relativamente modesto pa un area metropolitano di 14 miyon habitante.

Team Britanico di ciclismo ta bolbe cambia su nomber pa Tour de France

(AP) — E team di ciclismo conoci como Sky na momento di gana seis titulo di Tour de France for di 2012 te 2018 a ricibi un segundo cambio di nomber den 15 luna ayera.

Sky a converti den Team Ineos prome cu victoria di Egan Bernal den e careda 2019. Bernal a sigui Bradley Wiggins, Chris Froome y Geraint Thomas como campeon di e team basa na Reino Uni.

E team a bisa den un declaracion cu lo ta conoci como Ineos Grenadiers na momento cu e Tour retrasa tene su apertura dia 29 di augustus.

E nomber ta promove un marca di SUV diseña pa su doño biyonario, Jim Ratcliffe cual e team a bisa lo tin su lansamento na 2021.

Paginanan di noticia di ciclismo na Italia a reporta cu e color di e team lo cambia for di preto pa blauw.



Indy 500 lo reduci capacidad na 25%

(AP) – Indianapolis 500 lo limita presencia di fanatico, implementa testing estricto, distanciamento social y rekisito di mondkap, y tambe elimina e blackout di transmision den medionan di comunicacion pa apenas e segundo biaha den casi shete decada, na momento cu e careda posponi tuma luga otro luna na Indianapolis Motor Speedway.



Oficialnan di e pista a revela un plan detaya di 88 pagina ayera, pa tene e di 104 edicion di e careda den era di coronavirus. E prome careda bou doño nobo di e pista, Roger Penske tabata programa pa su fecha usual na mei riba diadomingo di weekend di Memorial Day, pero brote di coronavirus a causa cu a pospone esaki pa dia 23 di augustus.

Capacidad lo ta limita na 25% – alrededor di 87,500 fanatico – na e pista masivo, y ticket lo ta distribui pa permiti distanciamento social adecua entre gruponan. Hasta un publico di e tamaño aki lo hacie e evento deportivo di mas grandi na Nort America y posiblemente cualkier luga desde cu e shutdown di pandemia a cuminsa na maart.

Mayoria di snacks na benta lo consisti di cuminda prepaketa. Lo check temperatura di fanaticonan na yegada, y lo duna nan hand sanitizer y un mondkap, cual ta obligatorio pa bisti mientras no ta come of bebe. Lo pone borchi y video pa duna guia a traves di e pista.

E Indianapolis 500 a tuma luga continuamente desde 1911, cu dos break solamente pa Prome Guera Mundial y Segundo Guera Mundial. Mientras cu e pista no ta anuncia cifranan di atendencia oficial, e facilidad enorme cu su propio lago y cancha di golf por tene alrededor di 300mil persona, surpasando Ascot Racecourse como e facilidad deportivo mas grandi di mundo.

E pista a prohibi cobertura den television localmente desde 1950, pa miedo cu lo reduci benta di ticket y atendencia. E unico biaha ademas di e aña aki cu a elimina e blackout di medionan tabata pa e di 100 careda na 2016, aña den cual oficialnan a anuncia cu tur ticket di grandstand y admision general tabata sold out.

Kim Kardashian ta pidi compasion y empatia pa Kanye West

NEW YORK (AP) — Kim Kardashian West ta pidiendo publico mustra compasion y empatia na su esposo Kanye West, kende a genera controversia e siman aki terminando den un serie di post riba rednan social. Kim ta bisa cu Kanye ta bipolar.

E magnate di beyesa y strea di reality a post un mensahe largo ayera riba Instagram, splicando cu bida ta complica pa su famia y pa West, kende a critica figura historico Harriet Tubman y a discuti aborto diadomingo mientras el a declara su mes un candidato presidencial. Su comentarionan a genera critica.

"Manera hopi di boso sa, Kanye tin desorden bipolar. Cualkier persona cu tin esaki of tin un ser keri den nan bida cu tine, sa con increiblemente complica y doloroso e ta pa compronde. Mi nunca a papia publicamente di con esaki a afecta nos na cas pasobra mi ta hopi protector di nos yiunan y e derecho di Kanye pa privacidad ora ta trata su salud. Pero awe, mi ta sinti cu mi mester duna comentario pa motibo di e stigma y ekibocacion tocante salud mental", el a skirbi.

"Mi ta compronde cu Kanye ta suheto na critica pasobra e ta un figura publico y su actonan na dado momento ta causa opinion y emocionnan fuerte. E ta un persona briyante pero complica kende riba e presion di ta un artista y un homber color scur, kende a experiencia e perdida doloroso di su mama, mester maneha e presion y isolacion cu ta aumenta pa su desorden bipolar", Kardashian West a continua. "Esunnan cu ta cercano na Kanye sa su curason y ta compronde cu su palabranan tin biaha no ta alinea cu su intencionnan."

Diamars, den un serie di post riba Twitter cu a keda elimina, West a skirbi cu e ta considerando divorcia su esposa. Dialuna, el a bisa cu su esposa a purba di cer'e. Y diadomingo na su rally politico el a yora papiando di su mama, kende a fayece na 2007 pa complicacion di cirugia plastico.

West y Kardashian West a casa na 2014. Nan tin cuatro yiu.



"Nos como sociedad ta papia tocante duna gracia na e asunto di salud mental den su totalidad, sinembargo nos tambe mester duna esaki na individuonan cu ta biba cune den temponan cu nan mester esaki mas. Mi ta pidi encarecidamente pa medionan y publico duna nos e compasion y empatia cu ta necesario pa nos por sobrepasa esaki", Kardashian West a skirbi. "Danki na esunnan cu a expresa preocupacion pa bienestar di Kanye y pa boso comprension."

Katy Perry den controversia pa su paña di maternidad



(infobae) – Katy Perry a hala atencion di su siguidonan algun siman prome cu duna luz na su prome yiu, pues el a bisti durante un di su salidanan un huipil borda pa mannan Mexicano na San Juan Colorado, Oaxaca.

Maske hopi di su siguidonan Azteca a alaba e hecho cu e strea Californiano a luci e trahe artesanal di persona Mexicano, hopi otro tambe a critica e hecho, pues e diseño en cuestion ta comercialisa pa e compania Pippa Holt, propiedad di un diseñador Australiano radica na Irlanda. E modista a lansa na 2016 un linea di paña colaborativo conhunto cu artesanonan textil di sur di Mexico, y su compania ta comercialisa esaki a traves di varios plataforma di moda como Modaoperandi y Netaporter.

E paña di e Australiano ta elabora pa persona perteneciente na comunidadnan indigena na Oaxaca, y ta presenta den e coleccion como 'kaftans'. E artesano Felipa Hernandez y su famia tabata e punto di contacto entre e tecnica tradicional di bordado cu e modista. Segun e pagina oficial di Pippa Holt, cada paña tin un diseño unico, pa loke su prijs ta bira caro ya cu no ta producto di produccion masivo.

"Nos a yuda crea diseñonan bello cu textilnan ancestral semper cu un respet y trato husto pa e personanan creador original di e elementonan aki, ken a beneficia cu nos ayudo. Nos ta opera di un posicion di profundo respet pa cultura Mexicano. Nos ta apreciador cultural, no apropiador. Nos no ta dicta; nos ta co-crea", e pagina ta bisa. No ta menciona cuanto porcentahe di e ganashi e artesanonan ta ricibi.

No obstante, varios usuario riba rednan social a critica e hecho di comercialisa na nivelnan di alto moda e tipo di prenda tradicional aki, y a pone den duda cu e comunidadnan indigena ta ricibi un pago husto pa elaboracion di e prendanan. "Awo, e caso di e huipil di Katy Perry ta cu maske e diseñador ta reconoce cu e ta traha cu artesanonan di Oaxaca, nos no sa si realmente ta paga nan lo husto, pasobra e prijs di e prenda ta triplifica", un usuario a skirbi.

Empleadonan di Ellen DeGeneres contento cu revelacion di ambiente 'toxico'

(Cosmopolitan) – Apenas un siman atras, BuzzFeed News a publica un reporte acusador detayando racismo, miedo, represalia y intimidacion na e set di The Ellen DeGeneres Show. Entre un 'ambiente toxico', supuesto instancianan unda productornan a 'bully' personal, haci comentario racista na empleadonan color scur, y despedi un empleado cu a tuma AO despues di un intento di suicidio ta resalta.

Awo cu e reporte a yega na tur skina di internet, un fuente 'conecta cu produccion di e show' a revela na Us Weekly cu e personal ta contento cu nan a logra expresa nan problema na un publicacion y haci esakinan conoci publicamente.
E fuente a bisa e revista: "Nan ta yamando y mandando mensahe di texto na otro tocante e storia. Nan ta stima cu e berdad – cu tabata un secreto abierto pa añanan den e industria – finalmente ta ricibiendo mas interes."
Ta tuma hopi curashi y forsa pa papia contra dunado di trabou – specialmente un asina poderoso manera The Ellen Show – y lucha pa un luga di trabou husto y inclusivo. Cu tur acusacion tocante kico a pasa den e ambiente laboral, ta di compronde pakico nan ta sinti alivio cu tur cos a keda revela.

Ellen ainda no a duna un declaracion tocante e cultura di trabou toxico na su show. Contestando na e reporte original, productornan Ed Glavin, Mary Connelly y Andy Lassner a bisa E!News: "Nos curason a kibra y nos ta sorry di tende cu sikiera un persona den nos famia di produccion tin un experiencia negativo. No ta ken nos ta y no ta ken nos ta aspira di ta, y no ta e mision cu Ellen a duna nos. Pa e record, e responsabilidad diario di e show ta completamente riba nos. Nos ta tuma esaki completamente na serio y nos ta realisa, como hopi den mundo ta siñando, cu nos mester ta miho, compromete pa ta miho, y nos lo ta miho."



Twitter combatiendo teoria di conspiracion QAnon



(AP) — Twitter ta bisa cu ta tumando accion contra cuentanan y contenido relaciona na QAnon, e teoria di conspiracion ultraderechista, popular entre sostenedornan di president Mericano, Donald Trump.

E medidanan ta inclui suspende cuentanan asocia cu contenido QAnon, como tambe blokea URL asocia cune di wordo comparti riba e plataforma. Twitter tambe a bisa cu lo stop di resalta y recomenda tweetnan asocia cu QAnon.

"Nos a bisa claramente cu nos lo tuma accion fuerte di cumplimento riba comportamento cu tin potencial di conduci na daño offline", e compania a bisa den un tweet diamars. Cuentanan cu ta 'participa den violacion di nos politica di multi-cuenta, coordina abuso rond victimanan individual, of ta purbando di evadi un suspension anterior' lo keda prohibi permanentemente, Twitter a bisa.

A elimina mas id 7mil cuenta durante ultimo simannan pa e sorto di violacionnan aki, e compania a bisa den un declaracion. Tambe ta spera cu mas di 150mil cuenta globalmente lo tin visibilidad reduci pa motibo di e medidanan aki.

E teoria di conspiracion QAnon ta centra riba e creencia falso cu Trump ta den un guera secreto contra enemigonan den e 'deep state' y un ring di traficacion sexual di mucha cu pedofielnan satanico ta maneha. Pa mas di dos aña, siguidonan a investiga pistanan cu un supuesto oficial di rango halto di gobierno, conoci solamente como 'Q', ta post.

E teoria a cuminsa den un skina scur di internet, pero ta cuminsando aparece den e arena politico di coriente popular. Trump a retweet cuentanan promoviendo QAnon y su siguidonan ta yega su rallynan bistiendo paña y pechi cu simbolo y slogan di QAnon.

E movida di Twitter ta sigui den stapnan di Facebook, cu na mei tambe a elimina varios grupo, cuenta y paginanan contra QAnon.

Microsoft ta sobrepasa pandemia, superando expectativa di Wall Street

(AP) — Microsoft a bisa cu pandemia di coronavirus a aumenta demanda pa su productonan flagship, reportando ganashi di kwartaal ayera cu a supera expectativanan di Wall Street.

E gigante di software a bisa cu un tendencia di traha y siña for di cas a duna impulso na aumento di demanda pa su servicionan di cloud computing y productonan di productividad laboral, manera email y videoconferencia. Pero e pandemia tambe a reduci benta di e productonan aki na negoshinan mas chikito, y termina cu e ganashi di aviso cu ta duna poder na e servicio di networking profesional, LinkedIn.

Microsoft ayera a reporta un ganashi di cuatro kwartaal fiscal di $11.2 biyon, of $1.46 per accion, superando expectativa di Wall Street di $1.34 per accion. A post revenue di $38 biyon den periodo april-juni, un aumento di 13% riba aña pasa. Analistanan tabata sperando un revenue di $36.5 biyon, segun FactSet.

E compania a bisa cu su negoshi di cloud comercial a surpasa $50 biyon den revenue anual pa prome biaha. Pero su servicio LinkedIn a wordo afecta pa un mercado laboral debil y menos placa den aviso.

LinkedIn a anuncia diamars cu ta retirando casi mil empleado, alrededor di 6% di su forsa laboral global. E reduccion di trabou ta drenta na vigor na augustus y lo afecta e seccionnan di benta global y contratacion di e compania.

E pandemia a haci otro partinan di negoshi di Microsft mas atractivo, incluyendo weganan di Xbox y su servicio di videoconferencia pa trabou, conoci como Teams. Un di su rivalnan, servicio di chat na trabou Slack, a entrega un keho contra Microsoft ayera den Union Europeo, acusando e gigante di comportamento anti-competencia.



Microsoft a bisa cu su bentaha competitivo riba Slack ta bin di capacidadnan di Team pa conecta hende usando video. Microsoft a bisa ayera cu ta anticipa pa duna Comision Europeo mas informacion y contesta cualkier pregunta tocante keho di Slack.

Tesla a scoge Texas pa su segundo planta na Merca

(AP) – Fabricante di auto electrico, Tesla Inc. a scoge area di Austin, Texas como e sitio di su planta di ensamblahe di auto di mas grandi, cu lo emplea sikiera 5mil trahado.

E fabrica nobo lo construi e proximo pickup Cybertruck di Tesla, y lo ta un segundo sitio di fabricacion pa e SUV chikito, Model Y, principalmente pa distribucion di Costa Oriental.

Tesla lo construi un facilidad di 85 hectar na Travis County cerca di Austin, y lo ricibi mas di $60 miyon den exencion di impuesto for di e condado y un districto escolar local durante proximo decada. Incentivonan estatal tambe ta posibel pa e planta, cu lo ta mas di 4 miyon pia cuadra.



E compania a priminti di inverti $1.1 biyon y a bisa cu lo paga un salario minimo di $15 pa ora na empleadonan, duna seguro di salud, tempo off cu pago, y otro beneficionan.

E area cu ta sede di Universidad di Texas na Austin, y companianan tecnologico manera Dell Inc. tabata un candidato pa e planta for di comienso, pero Tulsa, Oklahoma a aparece na mediado di mei como otro posibilidad.

Tesla no tin hopi tempo pa pone e fabrica funciona si kier cumpli cu meta di fechanan di produccion. E compania ta bisa riba su website cu e Cybertruck lo ta disponibel cuminsando fin di proximo aña. Tesla hopi biaha a faya fecha di produccion priminti den pasado.

E fabrica actual lo ta esun di mas grandi di Tesla te awo, maske no lo emplea mesun hopi trahado cu e 10mil na su fabrica na Fremont, California. E compania a bisa cu kier pa e fabrica nobo ta den centro di e pais y mas cerca di mercadonan oriental.

Camara di Comercio di area di Austin a bisa cu Texas no tin impuesto corporativo of individual. Tambe ta gaba e forsa laboral hoben di e region como un di e mas educa den e pais. Casi 47% di adulto tin sikiera un titulo universitario, pushando Austin den top 10 entre areanan grandi metropolitano. Pero actualmente, Tesla no por bende su vehiculonan na Texas. Un ley estatal ta rekeri autonan pa bende a traves di dealernan, no tiendanan di compania manera Tesla ta opera.

Aruba Health & Happiness Code:

Companianan cu no tene nan mes na protocol, ta risca perde nan seyo y promocion

Durante un conferencia di prensa dialuna ultimo, CEO di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Ronella Tjin Asjoe-Croes a anuncia cu entrante 20 di juli, 2020 tur compania cu no tene nan mes na e protocolnan di Departamento di Salud Publico (D.V.G.) por yega na perde nan seyo di Aruba Health & Happiness Code (HH Code).



A.T.A como tambe D.V.G. a tuma nota di diferente publicacion riba rednan social caminda por mira con cierto establecimentonan na Aruba no ta tene nan mes na e protocolnan di Aruba Health & Happiness Code manera stipula pa D.V.G. Pa medio di e programa di HH Code, DVG conhuntamente cu A.T.A. lo por actua riba nivel di falta di mantencion di reglanan pa cu higiena, stipula como rekisitonan como parti di e programa aki. Esaki conforme ley bou di cual DWH (Dienst Waren en Hygiene) ta traha.

No mantencion na reglanan ta di lamenta, mirando cu ainda Aruba y mundo henter ta den un bataya contra COVID-19. Awo cu nos fronteranan a habri, ta di suma importancia pa nos mantene nos mes na e reglanan di higiena, como tambe distancia social.
Pa por sigura cu e esencia y importancia di e Aruba Health & Happiness Code ta keda mantene su relevancia y ta ser respeta, A.T.A. conhuntamente cu D.V.G. a introduci metodonan unda por kita ambos seyo, esun di color y/of esun di oro, dor di incumplimento di e rekisitonan di e programa di HH Code; E prome maneho ta basa riba e forma di “2 strikes and you are out” caminda companianan cu ricibi un ‘waarschuwing’ di parti di DWH pa no cumpli cu e protocolnan, lo haya e oportunidad pa haci ahustacion prome cu e siguiente control. Esaki lo wordo anota den e programa como e prome “strike” pa cual e compania lo ricibi un notificacion. Si e establecimento aki haya un di dos advertencia, lo bay over na kita e seyo di Aruba Health & Happiness Code for di e establecimento aki, pues esaki ta conta como e di dos “strike”. Ademas si DWH despues di inspeccion pasa pa cera un establecimento, den e caso aki lo pasa pa kita e seyo di e compania inmediatamente.

Pa DWH yega e punto aki tin motibonan cu ta bastante pisa pa cu ausencia di higiena y pues no por wordo carga pa un programa manera esun di HH Code.

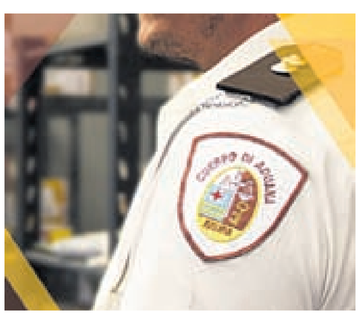
Tur compania cu perde nan seyo por inicia e proceso pa recupera esakinan y mester simplemente cuminsa e proceso di nobo! Locual lo afecta e compania grandemente ta cu e no lo bin na remarke pa un periodo di algun luna, mirando cu e enfoke pa cu e programa di HH Code ta basa awo riba e faceta di inspeccionnan y otorgamento di e seyo di otro. Ainda tin hopi compania cu lo ricibi nan inspeccion simannan y lunanan cu ta sigui y partidonan kier finalisa e fase di e programa aki debidamente, pa despues bay bek na esnan cu ta na inicio di aplicacion.

Ta haci un apelacion na cualkier persona cu pasa den un experiencia caminda un establecimento (cu tin e seyo di Aruba Health & Happiness Code) no ta tene su mes na e protocolnan stipula di, entre otro higiena, pa raporta esaki na feedbackhealthcode@aruba.com. Di e forma aki por controla e validez di e situacion y informa instancianan concerni cu por tuma medidanan necesario.

Introduccion Douane Pre-payment Account

Dialuna 13 di juli 2020 Departamento di Aduana a introduci un funcionalidad nobo den e sistema di declaracion, Asycuda World.

E funcionalidad, Pre-payment account, ta encera cu clientenan cu acceso na e sistema di Asycuda World por hasi un peticion pa habri un Pre-payment Account (vooruitbetalingsrekening) serka Departamento di Aduana.
Cu e pre-payment account e cliente por paga su dienstverlening, aangifte of vertrekpas na un manera mas eficiente y liher. Es decir e pre-payment account lo yuda facilita e proceso na Douane y alabes lo facilita comercio.



Si ta interesa den habri un Pre-payment account please tuma contacto cu e team di Asycuda na +297-5238888. Pa mas informacion por subi riba nos Asycuda Web Portal, den e seccion di Documents por primi riba ‘Payments’ y despues riba ‘Handleiding vooruitbetaling’.
Departamento di Aduana ta spera cu hunto cu su clientenan nos por traha na un manera mas eficiente y liher.

Seccion encarga cu Arubalening lo ta cera pa dos dia

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su seccion encarga cu Arubalening lo ta cera pa publico riba diahuebs 23 di juli y diabierna 24 di juli proximo.



Esaki ta en conexion cu e trabounan di finalisacion di e aplicacionnan pa un Arubalening entrante augustus 2020.
Manera tur aña un grupo grandi ta aplica pa un Arubalening pa cuminsa cu un estudio entrante luna di augustus. E aña aki ta procesando alrededor di 500 aplicacion pa un Arubalening. E grupo di mas grandi manera tur aña a aplica pa sigui studia na Hulanda, aproximadamente 289 studiante. Tambe ta finalisando 147 aplicacion pa sigui studia na Aruba, sea na UA, IPA of EPI. Pa Merca y Canada a ricibi 38 aplicacion.
Dialuna dia 27 di juli 2020 e seccion encarga cu Arubalening lo brinda servicio na publico na e orarionan di custumber.
Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona y ta gradici pa e comprension.

Mas informacion
Pa mas informacion di Arubalening, e proceso di aplicacion y e diferente deadline por acudi na website “Enseñansa Aruba” www.ea.aw y busca Arubalening Portal den e alfabet menu riba e pagina principal.

Tambe por sigui DEA via Facebook y Instagram @educationaruba pa informacion y anuncionan importante.

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino:

Por sigui cu su peregrinacion y oracionnan – cu protocolnan institui – na cas di un devoto

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Mary Joan Foundation.

Esnan cu por, por bishita e santuario di Hesus sacramentado den silencio tur dia for di 7am pa 8pm na Misa Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion Maria na Santa Cruz. Igualmente na Parokia Cristo Rey na Brazil.

Por fabor esnan interesa pa un oracion na cas pa e aña aki 2020 y 2021, por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk 5941829 (por fabor despues di 5pm) of Ida Croes – 594-4144. Nos ta sigui resa november y december 2020 y ta sigui resa di januari te cu september 2021 (cu Dios kier). Y ta sigui resa pa Mary Joan Foundation.

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo – santo abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por sigui resa hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos tata Dios.

Pa boso informacion 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na october lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october proximo pa dia 27 october- su fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga pa 5pm diamars, 28 di juli na cas di famia Vrolijk-Van der Schoot, adres Santa cruz 14 – A. Caminda di playa pa Santa Cruz, e cas ta keda net di 5 cas na banda drechi despues di Napa, biniendo for di playa. E cas tin dakpannen y hekwek preto y cas ta di color blauw shinishi.

Ora: 7pm.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita
Laga esakinan termina den buniteza

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido tata, welo, bisawelo y ruman stima:



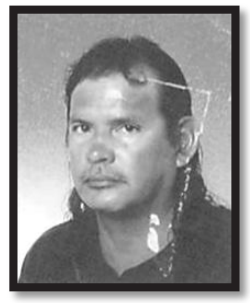
Dominico "Coco" Werleman
*27-11-1932 - + 19-07-2020
Viudo di Nicolina (Colina) Croes
Viudo di Egilda (Gilda) Lopez

Na nomber di su juinan:
Erick Werleman y famia
Rodney y Sylvia Werleman
Mescos cu jui: Eta y Roy Curiel-Croes y famia
Manera jui:
Julie y Humhrey Ras y famia
Anthony y Ginnie Croes y famia
Jeremy y Rina Croes y famia

Rumannan stima:
+Janchi y Chichia Werleman-Croes y famia
+Jacintha y +Fanfa Croes-Werleman y famia
Luisa y + Nai Werleman-Werleman y famia
+Chimbo y Rina Werleman-Kock y famia
Chida y Efraim Croes-Werleman y famia
Catey y Keta Werleman-Croes y famia
Roly y Rosly Werleman-Croes y famia
Mescos cu nieta y su ayudante te na final: Jea-Ann Croes

Cu�a y Swanan stima di parti Nicolina:
+ Chido y + Lulu Croes-Schlipken y famia
+ Sanita y + Ishi Maduro-Croes y famia
Carmen y + Caspar Kunfermann-Croes y famia
+ Stella y Fung Lee-Croes y famia
Jacinto y Dora Croes-Croes y famia
Erna y + Eddy Hoevertzs-Croes y famia
Mena Croes y famia
Harry y Ligia Croes-Solognier y famia
Maiky Croes y famia
Anchi Croes y famia
Glenda y Gilbert Jansen-Croes y famia
Cu�a y Swanan stima di parti Egilda:
Lindo y + Yvonne Lopez y famia
Diana y + Enrique Croes y famia
Rosalda y Adison Croes y famia
+ Maikel y Ika Lopez y famia
Magda Lopez
Lia Lopez y famia
Maximina y Nilo Wernet y famia
Arcangel y Greta Martes y famia
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, ihanan, subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famianan.
Nos ta pidi disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida cualqier famia of conocir.
Un danki special na Koningin Wilhelmina Kanker fonds y su ayudantenan Lola y Evy.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despu�s saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz.
Envez di flor of krans nos ta pidi pa hasi un donacion na Koninging Wilhelmina Kanker fonds pa cual lo tin un box disponibel.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Salmo 121

Mi ta alsa mi bista na serunan:
Di unda mi yudanse lo bini?
Mi yudansa ta bini di Señor
Ku a traha shelo y tera!

A fayece cristianamente:

Juan Dominico Croes
Mihor conoci como Nico
*10 -- 6 � 1957 / + 12 � 6 � 2020

Na nomber di su mayornan di criansa:
+ Gabriel Eduardo Ruiz
+ Rosa Catharina Ruiz-Britten

Yiunan:
Raul Croes y Erika Giraldo
Edward Croes y Zuleima Peña

Rumanan:
Maria Ruiz y yiunan na Hulanda
Vda.Canicia Kock-Ruiz
Carmen y Jose Maldonado Ruiz
Nicolina Kock y Zest Maduro
+Venancio Ruiz
+Angel Aristidé Ruiz
+Petra Ludwina Ruiz

Nietonan:
Shawn Tromp y mama Jennifer Tromp
Kimberly Croes

Subrinonan:
Su subrina stima Melva
Raymond y Marilou Kock Boezem y famia
Magdella y Franklin Giel y famia
Lindy Kock y famia na Kuwait
Kenneth Ruiz
Jacqueline Ruiz y Raymond Escalona y famia
Alvin y Meelisa Ruiz- van Breemen y famia na Hulanda
Katharina Odijk y Stijn na Hulanda
Carmen y Sergej de Jongh Odijk na Hulanda
Gaby Odijk y Patrick na Hulanda

Esnan cu ela stima manera yiu
Donna Lisa Lacle y famia
Ilienne Christiaans y famia
Michael Christiaans
Julissa y Lilly

Mama di su yiunan:
Stefanita Petrochi
+Mayra Peña

Sobre subrinonan:
Albert Vrolijk DJ 101
Zaruska y Gleison Matheus Moreira Campbell y yiu
Edson y Rayson Kock
Lai Pin y Fraymar Barrera Jaimes y yiu
Sed Yee Chung na Hulanda
Shamilla Giel
Richelline y Kendrick Dania Kock y famia
Andrew Kock na Colombia
Su amigonan di cas Robert Lacle y Edwin Franken
Su ayudante Rita Stewart y Raymond Chacuto
Demas famianan:
Croes, Ruiz, Kock, Petrochi, Peña, Boezem, Odijk, Britten, Maldonado, Giel, Escalona, Lacle,
Christiaans, Vrolijk, Matheus Moreira, Chung, Dania, Giraldo, Rodriguez, Tromp, Maduro, van Breemen, de Jongh,

Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un miembro di famia.

Un danki special na Edmund E. Harms Foundation, specialmente Denise y Angelo
Wit Gele Kruis, specialmente Jurisa y Charlene, Dr. Cásares, Dr. Gonzalez y Dr. Texier

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 24 di juli 2020 di 2�or pa 4�or pm saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana Pastoor Kranwinkel di Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.
En bez di flor of krans un donacion na Edmund E.Harms Foundation lo ta hopi di aprecia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:08pm.
Subida di solo: 6:24am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical den parti oost di Caribe lo trece humedad adicional den region local durante proximo 24 ora. Esaki lo por produci un awasero breve principalmente durante oranan di marduga y mainta di diahuebs.



Condicion maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/22/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	190.93	191.65	192.45
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	164.92	166.43	168.10
EUR	204.12	205.99	208.06
DKK	26.69	27.41	28.21
NOK	18.51	19.23	20.03
SEK	19.07	19.79	20.59

For amounts up to Afl. 100,000

Encuesta nacional relaciona cu implementacion di Ley di Crèche

Actualmente tin 121 Centro di Cuido y Guia di mucha of cariñosamente yama, crèche y traimerdia, registra na Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM). Esaki ta un grupo grandi di persona cu ta cuida y guia nos muchanan diariamente.

Nan ta hunga un rol importante den lantamento di nos muchanan. Nos crèchenan y traimerdia ta eherciendo un trabou sumamente importante y delicado, ya cu nan, hunto cu e mayornan, ta lantando nos futuro generacion. Pa e motibo aki ta asina importante pa e Ley di Kinderopvang wordo implementa.

Encuesta nacional

Pero, prome cu esaki tuma lugar, nos mester di dato di e situacion actual di tur crèche registra na FPNM. Pa tin un bista di esaki, e Stuurgroep cu ta encarga cu e preparacionnan pa Implementacion di e Ley di crèche, lo haci un investigacion bou tur crèche registra na FPNM. Durante e investigacion aki nos lo haci diferente pregunta na e cabesante of e persona encarga, por ehempel: riba e cantidad di mucha pa lider, cuanto lider tin un carnet valido di EHBO/CPR, kico ta e estudio mas halto di e lidernan.

Manual di regulacion di centro di cuido di mucha

E Manual di Regulacion di Centro di Cuido di Mucha (Handleidingsvoorschriften Kinderopvang)ta e documento oficial cu tin tur e criterianan cu e Centronan mester cumpli cu ne y tambe tin informacion tocante e "overbruggingstermijn" cual ta indica dentro di cuanto tempo e centronan mester cumpli cu e criterianan. "Mi mester bisa acerca cu e 'overbruggings termijn' ta conta solamente pa e crèchenan existente cu ta ofrece nan servicio prome cu e Ley bin na vigor. E Manual di Regulacion pa e Centronan di Cuido lo wordo uza como guia pa e investigacion/nul-meting", Natasha Gilkes a enfatisa.

Fecha di encuesta nacional

E investigacion lo cuminsa desde, dialuna 27 di juli y lo sigui te cu 14 di augustus. Tin 6 encuestado cu lo haci e investigacion aki. A manda un e-mail cu carta di informacion y tambe e manual di regulacion pa tur 121 centro inscribi na FPNM, pa nan tin un bista di e contenido di e preguntanan cu lo haci durante e investigacion. Tambe e Centronan aki a ricibi yamada di e encuestadonan pa asina traha un cita pa haci e investigacion. "Pa nos por continua cu e siguiente paso, nos mester di e datonan aki. Mi kier a tuma e oportunidad pa invita e crèchenan, cu ainda no ta registra na FPNM, pa por fabor haci esaki pa asina bo tambe por forma parti di e investigacion aki y ta informa debidamente tocante e delaster desaroyonan", segun Natasha Gilkes. Por tuma contacto cu FPNM na 583-4247/588-0856 of info@fpnm.aw.

Ta importante pa bisa cu aunke e Ley di Kinderopvang no ta na vigor ainda tin hopi centro cu ta cumpli cu mayoria exigencianan para den Ley di Kinderopvang, pero, semper tin caminda pa mehoracion y ta importante pa Aruba tin 1 regulacion oficial, cual ta haci cu tur centro para riba 1 linea y sa kico ta wordo spera di nan. Na final di e investigacion lo bin un Plataforma di e Centronan di Cuido di Mucha, unda cu nos lo tene reunion cu 6 representante di Centronan, cu e meta pa nan tambe forma parti den e trayectoria di e Ley di Kinderopvang.

"Nos ta agradecido pa e cooperacion di e crèchenan pa participa na e encuesta aki. Unabes cu nos tin tur e datonan, nos lo haci un compilacion pa asina sigui cu e siguiente paso. Nos ta kere firme den e lema Educacion pa un base firme, pa motibo cu e centronan ta yuda forma e base pa un bon educacion di nos muchanan. Como Stuurgroep nos ta kere firme den e lema "Ta tuma un comunidad pa lanta un mucha". Mayornan ta prome responsabel pa bienestar general di nan yiu(nan), pero, nos tur, comunidad di Aruba ta responsabel pa e bienestar di nos muchanan di un of otro forma", Gilkes a termina bisando.

Minister Dangui Oduber riba control di higiena

Nos comportacion y discplina como comunidad lo determina nos exito

Manera comunidad por a tuma nota, poco poco bishitantenan ta yegando Aruba pa asina por disfruta di locual nos pais tin di ofrece.



Asina diferente establecimento ta habriendo nan porta pa yama nos bishitantenan como tambe localnan bon bini. Por indica cu e apertura di nos frontera a bay den forma exitoso y a base di un colaboracion estrecho entre actor clave di sector publico como tambe sector priva. Sinembargo Oduber kier enfatisa y subraya e importancia di cada persona den nos comunidad como tambe doño di establecimento pa mantene nan mes na e reglanan di higiena stipula den e decreto ministerial como tambe diferente protocol. Nos mester demostra e disciplina necesario pa por mantene nos economia activo.

Asina por informa comunidad cu dentro di poco lo sigui cu control mas severo na diferente establecimento pa medio di un task force multidisciplinario pa salvaguardia nos siguridad.

Aruba Health and Happiness Code

Un otro metodo pa salvaguardia nos seguridad ta e Aruba Health and Happiness Code. DVG pa medio di un colaboracion cu ATA ta eherciendo control na diferente localidad cu a aplica pa e seyo. Solamente establecimento cu a haci un pre-registracion exitoso y cu a haya inspeccion positivo di departamento di DVG lo por bin na remarca pa un seyo di oro.

E prome pasonan pa crea un Aruba mas resistente a wordo tuma. Cuminsando cu un apertura exitoso di nos fronteranan. Awo hustamente e momento a yega pa nos comunidad local y international den forma estrecho refleha e disciplina y dedicacion pa progreso di nos pais dor di respeta y sigui e reglanan di higiena stipula. Pais Aruba di su banda lo percura pa e controlnan necesario pa asina salvaguardia nos siguridad nacional.

Oduber ta convenci cu hunto nos lo logra e comportacion y disciplina necesario.

Resultado Sorteo
juli 22, 2020

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	3683	7257	8611
KORSOU	6977	1700	7531
SUPER4	4518		
LOTTO CATOCHI	5555	8627	3507
WEGA ANOCHI	3619	3478	8912
BIG4	2290		
WEGA ANOCHI	4950		
1 OFF	0096		
WEGA ANOCHI	6286		
ZODIAC	7843	LIBRA	
WEGA ANOCHI	2239	LIBRA	
LOTTO DI DIA	04-05-07-13-23		13x match4
	Afl. 57,000		158x Afl.8
LOTTO 5	04-10-24-27-33		Joker: 20 / Letter: A
	Afl. 900,000		13x match4, 368x Afl.8



Vehicles line up at the COVID-19 drive-thru testing center at Hard Rock Stadium in Miami Gardens as the coronavirus pandemic continues on Sunday, July 19, 2020.

Associated Press

Continued from Front

Frieden and other public health experts have called on states to publicly report testing turnaround times, calling it an essential metric to measure progress against the virus.

The testing lags in the U.S. come as the number of people confirmed to be infected globally passed a staggering 15 million on Wednesday, according to data compiled by Johns Hopkins University. The U.S. leads the world in cases as well as deaths, which stand at more than 142,000 nationwide. New York, once by far the U.S. leader in infections, has been surpassed by California, though that is partly due to robust testing in a state with more than twice the population of New York.

Guidelines issued by the CDC recommend that states lifting virus restrictions have testing turnaround time under four days. The agency recently issued new recommendations against retesting most COVID-19 patients to confirm they've recovered.

"It's clogging up the system," Adm. Brett Giroir, assistant health secretary, told reporters last week.

Zachrey Warner knows it all too well.

The 30-year-old waiter from Columbus, Ohio, was sent home from work on July 5 with a high fever a few days after he began feeling ill. He went for a test five days later at the request of his employer.

Almost two weeks and one missed pay period later, he finally got his answer on Wednesday: negative.

Though Warner said most symptoms — including fever, diarrhea, chest tightness and body aches — stopped a few days after he was tested, he wasn't allowed to return to work without the result. On Wednesday he got a call telling him he didn't have COVID-19.

It was "frustrating that I've missed so much work due to testing taking forever," Warner said. "It is what it is ... (but) I'm glad I'm negative and happy to be able to get back to work this week."

Beyond the economic hurt the testing lags can cause, they pose major health risks too.

In Florida, as the state confirmed 9,785 new cases on Wednesday and the death toll rose to nearly 5,500, nursing homes have been under an order to test all employees every two weeks. But long delays for results have some questioning the point.

Jay Solomon, CEO of Aviva in Sarasota, a senior community with a nursing home and assisted living facility, said results were taking up to 10 days to come back.

"It's almost like, what are we accomplishing in that time?" Solomon said. "If that person is not quarantined in that 7-10 days, are they spreading without realizing it?"

Test results that come back after two or three days are nearly worthless, many health experts say, because by then the window for tracing the persons' contacts to prevent additional infections has essentially closed.

Dr. Leana Wen, a public health professor at George Washington University said it's reasonable to tell people awaiting test results to isolate for 24 hours, but the delays have been unacceptable.

"Imagine, you tell a parent with young children to self-isolate for 10 days or more without knowing they actually have COVID? I mean, that's ridiculous. That's actually absurd," Wen said.

U.S. officials have recently called for ramping up screening to include seemingly healthy Americans who may be unknowingly spreading the disease in their communities. But Quest Diagnostics, one of the nation's largest testing chains, said it can't keep up with demand and most patients will face waits of a week or longer for results.

Quest has urged health care providers to cut down on tests from low-priority individuals, such as those without symptoms or any contact with someone who has tested positive.

As testing has expanded, so have mask orders and other measures aimed at keeping infections down. Ohio, Indiana, Minnesota and Oregon became the latest to announce statewide mandatory mask orders on Wednesday.

The U.S. is testing over 700,000 people per day, up from less than 100,000 in March. Trump administration officials point out that roughly half of U.S. tests are performed on rapid systems that give results in about 15 minutes or in hospitals, which typically process tests in about 24 hours. But last month, that still left some 9 million tests going through laboratories, which have been plagued by limited chemicals, machines and kits to develop COVID-19 tests.

There is no scientific consensus on the rate of testing needed to control the virus in the U.S., but experts have recommended for months that the U.S. test at least 1 million to 3 million people daily. Health experts assembled by the Rockefeller Foundation said last week that the U.S. should scale up to testing 30 million Americans per week by the fall, when school reopenings and flu season are expected to further exacerbate the virus' spread. The group acknowledged that will not be possible with the current laboratory-based testing system.

The National Institutes of Health has set up a "shark tank" competition to quickly identify promising rapid tests and has received more than 600 applications. The goal is to have new testing options in mass production by the fall.❑

Ex-cop charged in Floyd's death faces tax evasion counts

By AMY FORLITI
Associated Press

MINNEAPOLIS (AP) — The former Minneapolis police officer charged with murder in the death of George Floyd was charged Wednesday with multiple felony counts of tax evasion.

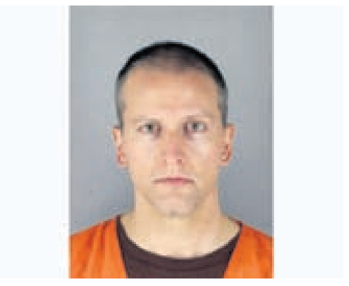
Derek Chauvin and his wife, Kellie May Chauvin, were each charged in Washington County with six counts of filing false or fraudulent tax returns for the tax years 2014 through 2019 and three counts of failing to file tax returns for 2016, 2017 and 2018.

Floyd, a Black man who was handcuffed, died May 25 after Chauvin, who is white, pressed his knee against Floyd's neck for nearly eight minutes as Floyd pleaded for air. Chauvin is charged with second-degree murder, third-degree murder and manslaughter. He and three other officers who were at the scene were fired.

Chauvin is in custody on the charges in the Floyd case. Kellie Chauvin, who filed for divorce after Floyd's death, is not in custody. Online court records didn't list attorneys for either in the tax evasion case, and calls to Kellie Chauvin did not go through.

Washington County Attorney Pete Orput said the investigation into the Chauvins was started in June by the Minnesota Department of Revenue and Oakdale Police Department.

Authorities allege in the criminal complaints that the Chauvins failed to file income tax returns and pay state income taxes, and that they underreported and underpaid taxes on income they earned from various jobs each year. ❑



This May 31, 2020, file photo provided by the Hennepin County Sheriff shows former Minneapolis police Officer Derek Chauvin, who was arrested for the May 25 death of George Floyd.

Associated Press

Powerful quake shakes Alaska towns, creates small tsunami

Associated Press

ANCHORAGE, Alaska (AP) — A powerful earthquake off Alaska's southern coast shook sparsely populated coastal communities late Tuesday and prompted some residents to briefly flee to higher ground because of tsunami fears.

There were no immediate reports of damage in the Alaska Peninsula and the tsunami warning was canceled after the magnitude 7.8 quake offshore created a wave of a less than a foot (30 centimeters).

The earthquake struck Tuesday at 10:12 p.m. local time and was centered in waters 65 miles (105 kilometers) south-southeast of the tiny community of Perryville, at a depth of 17 miles (28 km), according to the U.S. Geological Survey.



Homer High School Principal Douglas Waclawski, left, stands at the entrance to the local high school while residents show up in search of higher ground in the early morning hours of Wednesday, July 22, 2020 in Homer, Alaska, after a powerful earthquake shook the region late Tuesday evening.

Associated Press

Residents in some small towns within a hundred miles (160 kilometers) of the quake reported very strong shaking and some shaking was felt more than more than 500 miles (805 kilometers) away in the Anchorage area, said Michael West, Alaska state seismologist.

The tsunami warning prompted coastal residents to evacuate to higher ground, with social media posts showing long lines of people fleeing towns like Homer and Kodiak as tsunami sirens wailed.

On Kodiak Island about 200 miles (320 kilometers) northeast of where the earthquake was centered, the local high school and the Catholic church opened their doors for evacuees and the school parking lot was declared a safe zone, with some people staying in their cars with pets until it was safe to go home.

"No reports of any damage," said Kodiak police Sgt. Mike Sorter. "No injuries were reported. Everything is nominal."

Such tsunami warnings are commonplace in Alaska coastal communities, similar to tornado warnings elsewhere in the U.S. that prompt people to take shelter.

On Tuesday night, Gerry Cobban Knagin took video of the parking lot scene at Kodiak Aleutian Regional High School, where 300 or 400 other people were sheltering.

By Wednesday morning, she was ready to take part in the intense "Adjust Your Altitude Challenge" hike in Kodiak, the last in a series.

"We adjust quickly here. Life is back to normal," she said in a Facebook message before heading out to Pyramid Mountain with friends.

At the U.S. Coast Guard base in Kodiak, officials scrambled their planes and helicopters into the air quickly because of the tsunami warning and Chief Petty Officer Timothy Daugherty made sure the 18 officers he oversees were OK.

"The last thing you want to do is work on getting the aircraft in the air as a tsunami hits," he said. "It's a great drill and great practice to prepare for when we might need to conduct rescues resulting from an earthquake and tsunami."

Officials at the National Tsunami Warning Center in Palmer, Alaska, began calling off the tsunami advisories and warnings after a wave of less than 1 foot (30 centimeters) was recorded in the community of Sand Point.

"I might have expected a little bit more water, but I'm happy that there wasn't," said David Hale, the senior duty scientist at the tsunami center.

Tuesday's quake was more powerful than the magnitude 7.1 earthquake that caused damage in the Anchorage area in November 2018.

"This earthquake released about 15 times as much energy as that earthquake, said West, the state seismologist.

More than a dozen aftershocks of magnitude 4.0 or higher were reported immediately after the earthquake, he said from the Alaska Earthquake Center at the University of Alaska Fairbanks.

"We got people here who are going be working all night," West said. "These aftershocks will go and go and go and go."

The earthquake happened in the so-called Alaska-Aleutian Trench, where a magnitude 9.2 quake in 1964 was centered.

That remains the second most powerful earthquake ever recorded globally. The temblor and ensuing tsunami caused widespread damage and killed 131 people, some as far away as Oregon and California.

Alaska is the most actively seismic U.S. state. Nearly 25,000 earthquakes have been recorded in Alaska since Jan. 1, according to the center.❑

New Orleans musician offers kids trumpets for guns



In this Tuesday, Jan. 26, 2009, file photo, musician Shamarr Allen plays his trumpet, signed by New Orleans Saints quarterback Drew Brees, on the porch of his Ninth Ward home in New Orleans, where he recently recorded"Glory Bound," an anthem for the Saints football team. Allen is offering kids trumpets in exchange for guns.

Associated Press

NEW ORLEANS (AP) — A New Orleans trumpeter, vocalist and bandleader is offering kids trumpets in exchange for guns.

Shamarr Allen started the project last week, after a 9-year-old boy was shot and killed and two teens wounded, news agencies reported.

"I have a 9-year-old son and I grew up in that environment so I understand what those kids are going through. They aren't bad kids, they just don't have anything to do," Allen told WVUE-TV.

So — after checking with police to make sure that he wouldn't get any kids in trouble and would be able to give police the guns for safe disposal — he posted a note on his Instagram account: "To all the youth in New Orleans, Bring me a gun and I'll give you a trumpet no questions asked."

Allen told WWL-TV that his life changed when he was 12 or 13 and first played for tips in the French Quarter.

"I realized, 'OK, I can do this,'" he recounted. "Now, I'm traveling the world, this is my career because of that trumpet. So if it can do that for me, it can do that for someone else." He quickly ran through trumpets he owned but wasn't using. Other people offered to help. Then he started an online fundraiser with a $6,500 goal. By Tuesday afternoon — four days in — he'd raised $8,800 for trumpets costing about $250 plus instruction books. He's also raising money by selling T-shirts with the slogan "Trumpet is my weapon," WWL-TV reported.

Several musicians have agreed to offer free virtual lessons to kids who get the trumpets, he said.❑

Canadian court invalidates asylum agreement with the U.S.

By WILSON RING
Associated Press

A Canadian court Wednesday invalidated the country's Safe Third Country Agreement with the United States, ruling elements of the law violate Canadian constitutional guarantees of life, liberty and security.

But Federal Court Justice Ann Marie McDonald delayed the implementation of her decision for six months, to give the Canadian Parliament time to respond.

"I conclude that the provisions enacting the (safe third country agreement) infringe the guarantees in section 7 of the Charter," McDonald wrote in her decision, referring to the Canadian Charter of Rights and Freedom, part of Canada's Constitution. "I have also concluded that the infringement is not justified under section 1 of the Charter."



In this Aug. 7, 2017, file photo, Royal Canadian Mounted Police officers greet migrants as they enter into Canada at an unofficial border crossing at the end of Roxham Road in Champlain, N.Y.
Associated Press

Under the agreement, immigrants who want to seek asylum in Canada and present themselves at ground ports of entry from the United States are returned to the U.S. and told to seek asylum there.

But if they request asylum on Canadian soil at a location other than an official crossing, the process is allowed to go forward. In most cases, the refugees are released and allowed to live in Canada, taking advantage of generous social welfare benefits while their asylum applications are reviewed, a process that can take years.

Last fall Amnesty International, the Canadian Council for Refugees and the Canadian Council of Churches sued, arguing that the Canadian government has no guarantee that those returned to the United States will be safe because of the treatment of immigrants by the administration of President Donald Trump.

The original legal challenge cited the widespread detention of asylum seekers who are turned back from Canada and the separation of parents and children as other examples of why the U.S. is not a "safe" country for newly arrived immigrants.

Mary-Liz Power, a spokesperson for Canada's Public Safety Minister Bill Blair, said they were aware of the decision.

"Although the Federal Court has made its ruling, that decision does not come in effect until January 22nd 2021," Power said in a written statement. "The Safe Third Country Agreement remains in effect."

On Wednesday, the three groups that filed the lawsuit said they welcomed the decision and urged the government of Canada not to appeal. The groups also urged Canada to stop returning refugee claimants to the United States immediately.

"The Safe Third Country Agreement has been the source of grave human rights violations for many years, unequivocally confirmed in this ruling," said Alex Neve, secretary general of Amnesty International Canada, one of the groups that brought the lawsuit. "That cannot be allowed to continue one more day."

An email sent to the U.S. State Department in Washington seeking comment was not immediately returned.A former U.S. Department of Homeland Security attache in Ottawa who helped work on the details of the implementation of the agreement said the ruling mostly criticizes the Canadian government for sending asylum seekers to the United States in a way that violates the Canadian charter. "It certainly is a broad criticism of the U.S. policy of detention of asylum-seekers," Theresa Brown, now director of immigration and cross border policy at the Bipartisan Policy Center in Washington, said in a Wednesday email.

Since Trump took office in 2017, tens of thousands of people have crossed into Canada at locations between ports of entry where they were arrested, but then able to file a refugee claim.

Many of those migrants who came to the U.S. from across the globe — Syria, Congo, Haiti and elsewhere — would travel to upstate New York and then go to Roxham Road in the town of Champlain, a backroad that dead-ends at the border. ❑

Pompeo says U.S. to expand Arctic role to deter Russia, China

COPENHAGEN, Denmark (AP) — U.S. Secretary of State Mike Pompeo said Wednesday the United States will become more active in the Arctic to counter growing Russian influence and thwart attempts by China to insert itself into the region.

During a brief visit to Denmark, Pompeo hailed the reopening of the U.S. Consulate in the semi-autonomous Danish territory of Greenland and announced a new sustainable fisheries and commercial engagement agreement with the Faroe Islands, another Danish territory in the North Atlantic.

"It's a new day for the United States in Greenland," Pompeo told reporters at a joint news conference with Danish Foreign Minister Jeppe Kofod.

The U.S. Consulate in Nuuk, Greenland's capital, reopened in June after a decades-long hiatus. The move attracted attention because of U.S. President Donald Trump's stated interest last year in purchasing Greenland from Denmark. Kofod said the idea of the U.S. buying Greenland, which was roundly rejected and ridiculed by both Greenlandic and Danish officials, was not raised during his talks with Pompeo on Wednesday.

"That discussion was dealt with last year. It was not on the table," he said.

Jenis av Rana, the Faroe Islands' minister for culture and foreign affairs, told Danish media ahead of Kofod's meeting with Pompeo that he was keen to discuss what role Washington sees the North Atlantic archipelago playing in the Arctic.

He also wondered about the possibility of a free trade agreement between the United States and the Faroe Islands, an autonomous Danish territory with some 52,000 inhabitants that is located north of Scotland between Iceland and Norway.



Danish Foreign Minister Jeppe Kofod, right and US Secretary of State Mike Pompeo give a joint press conference in Copenhagen, Denmark, Wednesday, July 22, 2020.
Associated Press

Av Rana told Danish broadcaster TV2 he was concerned the Arctic could become a battleground for the U.S. and other major global powers, including Russia and China.

"We're very worried if the Arctic becomes a playground or a scene of war for the great powers," av Rana said. ❑

ARUBA TODAY

South Asia floods displace millions, kill 550


In this photograph provided by International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) shows IFRC volunteers reaching flood affected communities with drinking water and other support in Kurigram, Bangladesh, July 16, 2020.
Associated Press

Associated Press
DHAKA, Bangladesh (AP) — More than 9.6 million people across South Asia have been affected by severe floods, with hundreds of thousands struggling to get food and medicine, officials and aid organizations said Wednesday.

About 550 people have died in India, Bangladesh and Nepal, while millions have been displaced from their homes since the flooding began last month, said the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, or IFRC.

The organization warned of a humanitarian crisis, saying that close to one third of Bangladesh has already been flooded, with more flooding expected in the coming weeks. It said that 2.8 million people have been affected, and that more than 1 million are isolated.

In India, over 6.8 million people have been affected by the flooding, mainly in the northern states of Assam, West Bengal, Bihar and Meghalaya bordering Bangladesh, the IFRC said, citing official figures.

In India's northeastern state of Assam alone, some 2.5 million people were affected and at least 113 have died, authorities said.

M.S. Manivannan, head of Assam's Disaster Management Authority, said many rivers were still flowing above the danger level.

More than 100 animals, mostly deer, have died in floods that have submerged Kaziranga National Park, 225 kilometers (139 miles) east of the state capital, Gauhati. More rain is expected in the next few days.

In Bangladesh, experts say this year's monsoon is going to last longer than usual because more waters are expected to rush in from upstream India, which shares 53 common rivers with downstream Bangladesh.

Arifuzzaman Bhuiyan, the executive engineer at the Flood Forecasting and Warning Center, said floodwaters were not expected to start receding before the second week of August.

In Kurigram, one of the worst affected districts in northern Bangladesh, thousands of people took shelter at higher ground, leaving their homes and belongings behind.

"Many people are not having three meals a day," Mizanur Rahman Soikat, a volunteer for the Bidyanondo Foundation, a local charity, said by phone. "The government and volunteer groups are trying to give them food and medicine, but it is getting harder to keep track of the affected people because of rising waters."

Jagan Chapagain, secretary general of the IFRC, said South Asia could face a humanitarian crisis.❑


In this June 14, 2020 file photo, a medical worker wearing personal protective equipment works in an intensive care unit for COVID-19 patients at a hospital in Sanaa, Yemen.
Associated Press

U.N. agencies warn of more food shortages in war-torn Yemen

CAIRO (AP) — U.N. agencies warned Wednesday that food shortages will rise sharply in parts of war-torn Yemen in the next six months, mainly because of the overall economic decline and the pandemic that has ripped through the Arab world's poorest country. A report by the World Food Program, the U.N. Children's Fund and the Food and Agriculture Organization said the number of people facing high levels of acute food insecurity is expected to increase from 2 million to 3.2 million in the country's south.

Yemen has been the site of the largest food crisis in the world, mostly because of the war that pits the country's Houthi rebels against a Saudi-led coalition fighting on the side of the internationally recognized government.

Economic shocks, conflict, floods, desert locusts and now COVID-19 are creating a perfect storm that could reverse hard-earned food security gains in Yemen, the report said.

"Yemen is facing a crisis on multiple fronts," said Laurent Bukera, the WFP director for Yemen. "We must act now. In 2019, thanks to a massive scale-up, WFP and partners were able to reverse the deterioration in the worst hit areas of Yemen."❑

Greece: Homes, camp evacuated due to wildfire near Corinth


Fire burns near the village of Galataki as authorities evacuate the place near Corinth, Greece, on Wednesday, July 22, 2020.
Associated Press

ATHENS, Greece (AP) — More than 250 firefighters were struggling overnight to contain a large wildfire fanned by strong winds that raged through forests and forced the evacuation of six settlements in southern Greece.

State TV said more than 4,000 people were evacuated. No injuries were reported, and the extent of any property damage was not immediately clear.

The Fire Brigade said 10 water-dropping helicopters and seven planes were deployed Wednesday to assist with the ground operation in an area inland from the seaside settlement of Kechries near the town of Corinth in the Peloponnese region, some 80 kilometers (50 miles) southwest of Athens.

But the aircraft were forced to cease flying after nightfall.

Three villages, three smaller settlements and a summer camp were evacuated as a precaution. Firefighters were dispatched to the scene from other parts of Greece, and local volunteers as well as heavy machinery provided by the army and regional authorities were helping in the effort.

Firefighters also battled smaller blazes near ancient Olympia, the western Peloponnese birthplace of the sporting competition that inspired the Olympic Games, near Petalidi further south and on the southern island of Crete. The blazes at Ancient Olympia and on Crete were under partial control by early Thursday, the Fire Brigade said.

Wildfires are common during Greece's hot, arid summers. Massive blazes in 2007 killed about 80 people in southern and central Greece.

The Fire Brigade said Wednesday evening that a total 57 forest fires broke out in 24 hours, most of which were quickly extinguished.❑

United sees revenue stalling at 50% without a virus vaccine

By DAVID KOENIG AP Airlines Writer

United Airlines executives said Wednesday that travel will rise when the number of new coronavirus cases drops but the airline's revenue will stall around 50% of pre-pandemic levels until there is a vaccine.

No doubt United would settle for half of normal sales right now. Its revenue plunged 89% in the second quarter, pushing the Chicago company to a $1.6 billion loss.

Air travel was slowly recovering until the number of confirmed coronavirus cases in the U.S. surged, especially in the Sun Belt, starting around late June. New York, New Jersey and Connecticut now require visitors from 31 states to quarantine themselves for 14 days upon arrival, and other states have similar edicts.



In this June 16, 2020 file photo, a traveler wears a mask and protective goggles as he walks through Terminal 3 at O'Hare International Airport in Chicago.

Associated Press

About 530,000 people went through U.S. airport security checkpoints on Tuesday, the lowest number in July other than the Independence Day holiday, and down 78% from a year ago.

United executives said the setback will be only temporary.

"We do expect that demand recovery, which stalled in recent weeks, will begin to recover again when new cases start to fall, quarantines are lifted, and borders are reopened," Andrew Nocella, the airline's chief commercial officer, said Wednesday on a call with analysts and reporters.

Nocella said United's revenue will rise to 50% of normal "over time" and stay there until there is a vaccine for COVID-19, the disease produced by the coronavirus.

United and other airlines are trying to persuade consumers that air travel is safe. CEO Scott Kirby said that filtration systems and airflow patterns inside planes make them safer than restaurants, office buildings, "or even a hospital."

"It really is one of the safest places you can be if you are going to leave your house," Kirby said.

Passengers have criticized United for booking planes full when it can. American does the same, while Delta, Southwest and JetBlue block some seats to create more space between passengers. United said it limits its full flights by substituting larger planes — 4,000 times in May and June, it said.

United said its average flight from April through June was 35% full and it estimates the July average will be 45%.

United is focused on reducing costs to survive the downturn in travel. The airline estimates it will lose $25 million a day during the third quarter, down from $40 million a day in the second quarter.

Labor is the biggest single expense for most airlines, and United last week warned 36,000 employees that they could be furloughed in October. The company said 6,000 have taken severance packages to leave and will be paid through November.

United shares fell more than 4% Wednesday while shares of other largest U.S. airlines fell by less than 1%.

United also announced Wednesday that it is expanding its rule on face coverings. Passengers will have to wear face masks at ticket counters, baggage-claim areas and in its airport lounges or risk being banned from flights. Delta, JetBlue and Southwest already have similar requirements. All the familiar U.S. airlines require passengers other than small children and those with certain health problems to wear a mask during flights except while eating or drinking.

Kirby said United has seen "very high compliance" with the rule.

"We have had fewer than 30 that we have had to actually take action against," he said. "We will welcome them back when this is all over and masks aren't required."

Delta Air Lines CEO Ed Bastian told NBC that his airline has banned more than 100 people for not wearing face masks. This week, Delta began additional screening of passengers who claim that a health issue prevents them from wearing one.❑

Slack files anti-competitive complaint vs. Microsoft in EU

Workplace chatting service Slack has filed a complaint in the European Union against Microsoft, accusing the software company of anti-competitive behavior.

Slack said Wednesday that Microsoft illegally bundles its Microsoft Teams messaging product, which is similar to Slack, into Office 365, its package of email and other widely used business software. Slack says Microsoft forces companies to install it for millions and blocks its removal.

Microsoft Corp. said in a statement Wednesday that it looks forward to providing the European Commission with more information and answering its questions.

San Francisco-based Slack Technologies Inc., which went public in 2019, has been growing rapidly. It reported $201.7 million in sales in its February-April quarter, up 50% from the same time last year. It also reported 122,000 paid customers, up 28% from when the company went public in April 2019. Slack still faces tough competition, particularly from Microsoft's Teams software. Slack last month announced an expanded partnership with Amazon's cloud computing division, an attempt to join forces with Microsoft's chief rival. It more recently announced it is buying Rimeto, which creates detailed staff directories.

Microsoft, which is based in Redmond, Washington, emphasized in its statement Wednesday that the competitive advantage of Teams has been connecting people on video.

"With COVID-19, the market has embraced Teams in record numbers while Slack suffered from its absence of video-conferencing," Microsoft said. The European Commission will review the complaint and decide whether to open a formal investigation.If the European Commission decides to investigate, Microsoft could potentially face huge penalties. ❑

Review: A Marie Curie biopic in 'Radioactive'

By JAKE COYLE
AP Film Writer

It was dirty work, Marie and Pierre Curie's discovery of radium and polonium. To investigate uranium at their Paris laboratory, Marie acquired several tons of pitchblende, a black ore, and the industrial waste product left over when uranium was removed from it. They ground the rock and dissolved it in acid to separate the elements and, in the process, discovered polonium and radium. They were working, up to their elbows, in poisonous radioactive materials.

"Radioactive," Marjane Satrapi's biopic of the renowned Polish-born French physicist, is alive to the toil of science. Not just its grubby, physical labor, but the burden of a sexist, male-dominated field, the hardships of a public life and the unrelenting tenacity of a pioneer like Curie. As played by Rosamund Pike, Curie is as tough, prickly and potent as that pitchblende.



This image released by Amazon shows Rosamund Pike as Marie Curie in a scene from "Radioactive."

Associated Press

The film, which debuts Friday on Amazon Prime, comes from Lauren Redniss' 2010 graphic biography, "Radioactive: Marie & Pierre Curie: A Tale of Love and Fallout." Satrapi, the Iranian-French filmmaker, has her own roots in graphic novels. She co-directed the adaptation of her own "Persepolis," a striking coming-of-age tale set against the Islamic Revolution.

"Persepolis" had a compelling monochrome look, and Redniss' book a more surreal, iridescent style. But "Radioactive" is bathed in the more conventional gauzy glow of a biopic, and clings disappointingly to the genre's familiar rhythms. With some notable exceptions, this is a traditional treatment of an extraordinary life, complete with deathbed scenes that bookend the film and frequent lines, in Jack Thorne's screenplay, in which Curie single-mindedly speaks of scientific progress less like a person than a grade-school teaching tool.

Maybe there's not anything so wrong with that. Female scientists are so frequently underappreciated that "Radioactive" is worthwhile. Curie hasn't been absent from screens. There was, most recently, the 2017 international production "Marie Curie: The Courage of Knowledge" and the 1997 French drama "Les Palmes de M. Schutz," with Isabelle Huppert as Curie. But not since 1943's Oscar-nominated "Madame Curie" has she had the full biopic treatment. As the first person to win the Nobel Prize twice — after which she saved countless lives with mobile X-ray labs during World War I — she had the sort of huge life that more than fills a movie.

And "Radioactive" has endeavored to capture a full picture of Curie, starting with her romance with Pierre (Sam Riley). Having suffered the misogyny of colleagues and recently been turned out of her office, she's skeptical of him both professionally and romantically. But he proves an equitable partner and, besides, has something special to offer: laboratory space.

Their relationship and their historical discoveries make up about half of "Radioactive," and while it may be the most dramatic period of Curie's life, it's the more inert piece of the film. History is sometimes exaggerated for effect. Marie quarrels with Pierre when he accepts their Nobel without her; he, in fact, refused to until they both could travel to Sweden, which they did two years later. Marie is also shown here as an outsider throughout, which minimizes her role in the scientific community.

But "Radioactive" picks up after the death of Pierre in a road accident in 1906. There is scandal; Curie years later came to love Pierre's protege, a physics professor named Paul Langevin (Aneurin Barnard), who was married but separated. The French branded her a homewrecker and cursed as an immigrant. (Albert Einstein supported her in a memorable letter.) Later, wartime scenes with her 17-year-old daughter Irène (the talented Anya Taylor-Joy) reverberate with electricity missing from much of the film.❑



Clint Eastwood arrives at the AFI Awards on Jan. 3, 2020, in Los Angeles. Eastwood sued several companies that sell CBD supplements Wednesday, alleging that they are falsely using his name and image to push their products.

Associated Press

Clint Eastwood sues CBD sellers over use of his name, image

LOS ANGELES (AP) — Clint Eastwood sued several companies that sell CBD supplements on Wednesday, alleging that they are falsely using his name and image to push products he would never agree to endorse.

Two lawsuits filed in federal court in Los Angeles include allegations that companies have spread phony articles reporting that the 90-year-old actor-director is quitting the movie business to focus on a CBD business.

The lawsuits say Eastwood has no part in the manufacture, sale or promotion of CBD, a chemical derived from marijuana often sold as a dietary supplement or included in creams and ointments.

In the suits that seek millions in damages, Eastwood names as defendants nearly 20 small companies, based in states including Arizona, California, Delaware and Florida, that sell CBD, along with up to 60 anonymous entities that may be named later.

One of the companies, Sera Labs, said in a statement that it "worked for a limited time with a publisher and gave them specific advertisements they could use which follow our very strict guidelines and shut down the ads immediately after learning that they used Eastwood's name and likeness."

The company said its guidelines prohibit using such false claims in its ads and has severed all relationships with the advertiser, and it urged others in the industry to do the same.

Other companies named in the suit, including Patriot Supreme and Norok Innovation Inc., did not immediately respond to messages seeking comment. ❑

American Lois Landau Leeds supports Aruban animal rescue organization:

"We get calls every day about puppies in deplorable conditions"

ORANJESTAD — Lois Landau Leeds from New Jersey, U.S. started helping the animal rescue organization New Life for Paws in 2015 and has transported more than 20 puppies to the U.S. and fostered many. She is a loyal visitor on our island for over 30 years. "Here on the island many animals are treated very badly and most visitors do not see this while going to their fancy dinners and out shopping at Louis Vuitton or other upscale stores. My wish is to create awareness for the animal foundations on the island. Rescue is a top priority with me, the goal is to have visitors help out, spend the morning or afternoon with one of the organizations. The puppies need you."

She drives puppies to their new homes in the U.S. or fosters them herself, pays for the puppy's airline ticket (about $ 100-150 dollar) and assists in many more ways. "I am here now with eight family members. Four dogs are allowed on the plane at one time so we will be travelling back to the U.S. with four puppies that will be available for adoption and will be on the New Life for Paws Facebook page. Travelling with a puppy is happening in a carrying case that is placed under the seat in front of you. It feels so good to do it and we received so many enthusiastic reactions that we even got people signing up for adoption already at the airport." She is also helping out other organizations but mainly New Life for Paws. "This is a wonderful organization on the island rescuing puppies, spaying and neutering the animals. Founding member Natalya is amazing." The mission of New Life for Paws is to rescue as many stray, neglected and abandoned dogs as possible while spaying and neutering to reduce the overpopulation of street dogs in Aruba. They provide shelter, food and veterinary treatment for each of the rescue dogs that they save. New Life for Paws have joined forces with Aruba Flight Volunteers, a chaperone service to connect Aruba rescues with new 'fur-ever' families in the United States.

Bad treatment of animals

Lois: "My love for animals has been for my entire life. As a child I found kittens in a sewer in New Jersey near my home and brought them to my house. Here on Aruba I saw the way people treat their animals and it got to me. The kill cage that was recently closed was such a horrible situation where people drop their puppies and adult dogs to get killed." Visitors need to realize that we have a huge problem on the island with the way animals are being treated, she states. "Many dogs are chained in people's backyards and never brought into the house. Across the street from my house here on Aruba there are two dogs chained in the backyard. One of the dogs on a short leash that is constantly tangled so he is not able to get to his water or food. The other dog is tied to a tree. I am going over every day to make sure they have water and food. This is so sad." Her other neighbor had two dogs tied to trees in his backyard for over ten years, those dogs are no longer with us. One strangled himself trying to get to his water, the other one died last year because of age and deplorable condition.

Carry puppies' supplies

"Dogs are being born in the middle of the desert -this is a desert island- we get calls every single day about this. Natalya goes in her van to pick them up. They are in bad conditions with fleas and ticks all over them, their mams are very thin and do not have enough milk to feed the puppies. Sometimes there are too many also so we get them and feed them with formula bottle milk." There are only a few foster families on the island so the organization needs people from the U.S. and Europe to carry puppies' supplies for them. Lois: "We need puppy pets, puppy formula, dog food, carrying cases to transport the animals from the island to their 'fur-ever' homes, blankets, towels, everything is welcome. We have a wish list on Amazon for people to bring stuff down here when visiting Aruba." Lois explains that New life for Paws is a non-profit organization, all donations go to the animal care. "Our vet bills are over the top. Any donation is welcome. If visitors would like to reach out to us they can also go to PriceSmart where they sell bulk food and buy big bags of puppy food for us." Visitors are also more than welcome to spend a morning or afternoon at the organization. Lois: "You can help us with bathing the puppies, cleaning out the cages, feeding them and just loving them. We need a consciousness about the animal situation on Aruba. Spend a day with the puppies or even take one home. You won't regret it." https://www.newlifeforpaws.org/ ❑



Lois' granddaughter on her way to a foster family



Lois with a puppy leaving Aruba



Lois and her nice transporting two puppies back to the U.S.



Two adopted puppies

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA):

Lack of focus on nature conservation and climate change resiliency as part of corona crises response



KRALENDIJK, BONAIRE — The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) is concerned about the support nature conservation and climate change is receiving as a part of the discussions within the Kingdom of the Netherlands for corona crises support to Aruba, Curacao and Sint Maarten. "We have been following the discussions between the governments within the Kingdom regarding the liquidity support to Aruba, Curacao and Sint Maarten very carefully and are concerned that within those discussions there seems to be a lack of consideration for the environment, nature conservation and climate resiliency on and for the islands," commented the Interim Director of DCNA Tadzio Bervoets.

The conservation network, which provides support the Protected Area Management Organizations on all six islands of the Dutch Caribbean, is urging the Kingdom of the Netherlands to place emphasis and focus on environmental and climate resiliency considerations in the discussions centered on the liquidity support for Curacao, Sint Maarten and Aruba.

"DCNA has made extra financing available to CARMABI Curacao, Fundacion Parke Nacional di Aruba (FPNA) and the Sint Maarten Nature Foundation so that they may continue their critical role of conservation management of protected areas and ecosystems on the islands, but this will only be enough to provide operational support in the short term. The support for nature, environmental conservation and climate change resiliency should extend beyond the park management organizations and should be a part of the structural reforms on all three islands as we are adapting to a post pandemic reality," continued Bervoets.

In the discussions surrounding liquidity support there have been no discussions or consideration given to the support or structural reform of environmental and climate policies on the three islands. The protection of natural areas and the associated critical ecosystems and habitats are crucial for the sustainable economic development of Aruba, Curacao and Sint Maarten, especially considering the severe economic impact the pandemic has had on communities at the highest risk of climate change impacts within the Dutch Kingdom. The placing of a greater focus on ensuring environmental sustainability and climate change resiliency should be a critical component of ensuring the economic resiliency of the Dutch Caribbean.

"There should be more focused discussions on working within the Kingdom on developing the tools necessary to respond to the myriad environmental issues that Aruba, Curacao and Sint Maarten face as small island developing states at the forefront of the climate change crises. This should include the support for sound wastewater management for example, or the development of strategies which will ensure the protection of habitat critical to mitigate the impacts of climate change. There should also be more consideration given to the providing of support for the implementation of a circular economy, making the islands more resilient to the external shocks which will be inevitable considering that the Dutch Caribbean is a climate change hotspot. The negative impacts associated with the climate crises has the potential to be more severe in terms of impacts to the islands as the Corona crises has been and as such, the conservation of natural resources should be central in the discussions on reform for the islands," concluded Bervoets.❑